

# 01

gener 2013  
programa  
núm. 11

**EL FILM A L'AGULLA**

**JUAN MARSÉ**

**ANDREI KONTXALOVSKI**

**CHRIS MARKER**

**POLÒNIA AVUI**

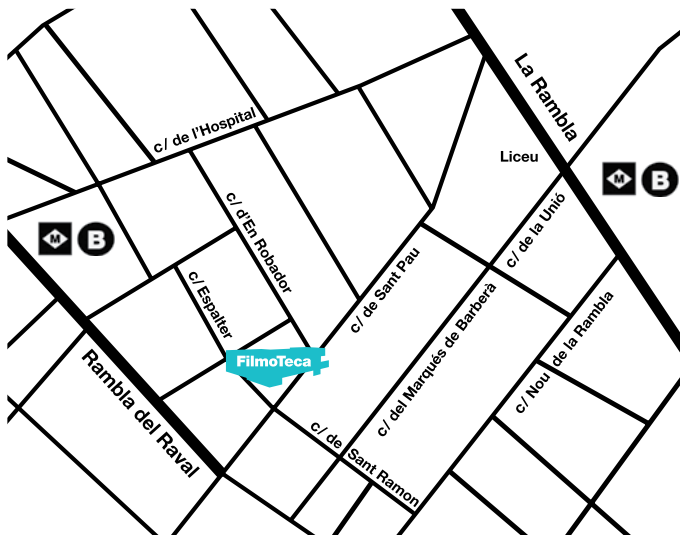
**FUTURE SHORTS**

**LA SHOAH**



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura


**FilmoTeca**  
de Catalunya




**FILMOTECA DE CATALUNYA**  
**2 SALES, EXPOSICIONS,**  
**BIBLIOTECA ESPECIALITZADA,**  
**LLIBRERIA I CAFETERIA**

Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
 08001 Barcelona



 L2 (Paral·lel)  
 L3 (Liceu i Paral·lel)

 14 / 59 / 91 / 120

ISSN 2012-2471 D.L. B-38.546-81

Disseny i maquetació: Studio Aparte

Impressió: El Tinter, SAL Impres amb paper certificat FSC



Comencem l'any amb un record, una carta blanca i un homenatge. Chris Marker va morir recentment, i l'enigmàtic cineasta francès mereix un record a través d'alguns dels seus films i algunes peces complementàries. Els 80 anys de Juan Marsé justifiquen, d'altra banda, una carta blanca, perquè el novel·lista d'*El embrujo de Shangai* ens descobreixi les seves preferències cinematogràfiques alhora que revisem les seves adaptacions –sempre polèmiques– a la pantalla. L'homenatge és per a Andrei Kontxalovski, un cineasta forjat a l'URSS, emigrat als EUA i retornat a la seva Rússia natal.

També revisem el cinema polonès contemporani i dediquem un record a l'Holocaust, mentre segueixen els cicles sobre la moda i la productora japonesa Daiei. Acabades les vacances, reprendrem una nova sessió de *Future Shorts*, així com l'*Aula de Cinema* i *Per amor a l'art*, revisarem alguns clàssics de Douglas Sirk i comptarem amb la presència de Marc Parrot per acompanyar els films de Segundo de Chomón. A la sala Chomón, naturalment.

**Esteve Riambau**  
*Director*

**02**

El film a l'agulla:  
 cinema i moda

**10**

Carta blanca  
 a Juan Marsé

**14**

Andrei Kontxalovski:  
 URSS-EUA-Rússia

**18**

Record de  
 Chris Marker

**22**

Polònia avui

**27**

La Daiei: història  
 d'una productora

**30**

In memoriam:  
 la Shoah

**32**

Clàssics d'ahir  
 i de demà

**34**

Future Shorts

# EL FILM A L'AGULLA: CINEMA I MODA



## COSIR PEL-LÍCULES

Continuem posant “el film a l’agulla”, és a dir, repassant la història del cinema en relació amb el que ha aportat o rebut de la moda. A *Alta costura* veiem què volia semblar el sector a l’Espanya dels anys 50; a *Flashdance*, els escalfadors esdevenen peces de vestir imprescindible; a *Tonight or Never*, Coco Chanel se les va enginyar per vestir una Gloria Swanson cada dia més embarassada; a *In the Mood for Love* és el vestuari d’ella el que ens ajuda a comprendre el pas del temps; amb *Cover Girl* assistim a la professionalització de les models; un film com *Badlands* rescata la iconografia adolescent dels 50; la cort de Versalles va codificar pentinats i roba per establir jerarquies i determinar qui era o no ridícul (*Ridicule*), i amb *Falbalas* entrem als tallers autèntics d’un creador de moda. Aquest cicle, articulat amb l’exposició, us proposa un discurs obert sobre la qüestió.

Amb la col·laboració de



INSTITUT  
FRANÇAIS

## Agraïments

FilMOTECA Española; Goethe Institut; Institut Français – Madrid; Ministère des Affaires Étrangères de la République Française; Svenska Filminstitutet – Cinemateket; UCLA – Film & Television Archive i Video Mercury Films, SA..

## 04

Annie Hall  
Alta costura  
Fa yeung nin wa

## 05

Qui êtes-vous,  
Polly Magoo?  
Badlands  
Tonight or Never

## 06

Flashdance  
The Girl Can't Help It  
Velvet Goldmine

## 07

Cover Girl  
Ridicule  
Aleksandr Nevskiy

## 08

Made in Milan  
Aufzeichnungen...  
Dr. No

## 09

Falbalas  
L'année dernière a  
Marienbad  
Monsieur Beaucaire

Dimarts 1 / 20.00 h

Sala Chomón



## Annie Hall

WOODY ALLEN, 1977. Int.: Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts, Paul Simon, Carol Kane, Christopher Walken, Shelley Duvall. EUA. VOSE. 93'

La història de la relació sentimental entre l'Alvy Singer, un neuròtic guionista de televisió, i Annie Hall, una aspirant a cantant, va significar la consagració d'Allen com a autor. L'Acadèmia de Hollywood va beure *Annie Hall* amb quatre premis Oscar. Si als anys 30 Katharine Hepburn i Marlene Dietrich van normalitzar els pantalons entre les dones, als 70 Diane Keaton va instaurar la moda –aquest cop, passatgera– dels vestits andrògins per al sexe femení.

Dimarts 2 / 17.00 h

Sala Chomón

Dijous 3 / 21.30 h

Sala Laya



## Alta costura

LUIS MARQUINA, 1954. Int.: Alfredo Mayo, Dina Sten, Laura Valenzuela, Lyla Rocco, Margarita Lozano. Espanya. VE. 80'. Projectió en Betacam digital.

Durant una desfilada de models d'alta costura té lloc un incident desagradable. Un policia sol·licita la presència d'una jove model, per informar-la que és la sospitosa principal de l'assassinat d'un antic amant. Mitjançant les desfilades de models elegants i sensuals, Luís Marquina va intentar aprofitar-se a un cinema de cert contingut eròtic en el marc de la pudorosa societat de l'Espanya dels anys 50.

Dimarts 2 / 20.00 h

Sala Chomón

Dissabte 5 / 19.00 h

Sala Laya



## Fa yeung nin wa

*In the Mood for Love (Deseando amar)*

WONG KAR-WAI, 2000. Int.: Maggie Cheung, Tony Leung, Siu Ping-Lam, Tung Cho, Rebecca Pan, Lai Chen. Xina-França. VOSE. 98'

A Hong Kong, el 1962, un home i una dona, ambdós casats, es troben sovint, ja que les seves parelles respectives viatgen molt. Bona part de l'encant estètic de *In the Mood for Love* prové dels vestits que llueix Maggie Cheung: una col·lecció impressionant de *cheongsams* –vestits xinesos ajustats i d'una sola peça que cobreixen tot el cos–, molt elegants i d'aire *vintage* confeccionats pel dissenyador William Chang.

## Qui êtes-vous, Polly Maggoo?

*Qui ets tu, Polly Maggoo?*

WILLIAM KLEIN, 1966. Int.: Dorothy McGowan, Jean Rochefort, Sami Frey, Grayson Hall, Philippe Noiret, Alice Sapritch. França. VOSC. 102'

Després de gairebé una dècada de treball sent el fotògraf americà més subversiu de la revista de moda *Vogue*, Klein va obtenir el premi Jean Vigo amb aquest primer llargmetratge de ficció. El film és una sàtira elegant del món de la moda a través del retrat glamurós i grotesc d'una noia de Brooklyn, model d'èxit a París, que es converteix en la protagonista del programa de televisió *Qui és vostè?*

Divendres 4 / 17.00 h

Sala Chomón



## Badlands Males terres

TERRENCE MALICK, 1973. Int.: Martin Sheen, Sissy Spacek, Warren Oates, Ramon Bieri, Alan Vint, Gary Littlejohn, Terrence Malick. EUA. VOSC. 94'

L'enlluernador debut de Terrence Malick –inspirat en un fet real– relata la fugida per l'Amèrica profunda d'una parella de joves assassins que, aliens a la realitat, travessen paisatges espectaculars cap a la seva cita amb el destí. Els joves Martin Sheen i Sissy Spacek van mostrar-se com a actors de carisma i talent. Premi al millor film al festival de Sant Sebastià.

Divendres 4 / 19.30 h

Sala Chomón



## Tonight or Never Aquesta nit o mai

MERVYN LEROY, 1931. Int.: Gloria Swanson, Melvyn Douglas, Robert Greig, Ferdinand Gottschalk, Alison Skipworth, Boris Karloff. EUA. VOSC. 80'

La Nella Vago és una cantant d'òpera l'agent de la qual insisteix que les seves representacions estan mancades de passió. Segons la mànager, aquesta situació només podria canviar si Vago tingués una experiència amorosa veritable. En plena depressió econòmica, Hollywood seduïa les masses sobretot a través del *glamour*. Un exemple n'és aquest film en què Coco Chanel va fer refulgir Gloria Swanson com el que realment era: una autèntica diva. Còpia en 35 mm cortesia d'UCLA Film & Television Archive.

Divendres 4 / 21.30 h

Sala Laya

Dissabte 5 / 16.30 h

Sala Laya



Dissabte 5 / 21.30 h

Sala Laya

Diumenge 6 / 19.00 h

Sala Chomón



Dimarts 8 / 21.30 h

Sala Laya

Dिवendres 11 / 19.45 h

Sala Chomón



Dimecres 9 / 18.30 h

Sala Laya

Diumenge 13 / 21.30 h

Sala Chomón



## Flashdance

ADRIAN LYNE, 1983. Int.: Jennifer Beals, Michael Nouri, Lilia Skala, Sunny Johnson, Kyle T. Heffner, Lee Ving. EUA. VOSE. 95'. Projectió en DVD.

Una noia de Pittsburgh treballa durant el dia com a soldadora i a la nit balla en un club nocturn. *Flashdance* és un dels pocs films que pot presumir d'haver marcat tendència en el món de la moda: va aconseguir estendre la roba esportiva més enllà del gimnàs. En aquells anys, les malles i les dessuadores que mostraven les espatlles es veien per tot arreu, però el més curiós va ser el boom dels escalfadors: una peça pensada per evitar lesions a les ballarines durant els assaigs que de la nit al dia va esdevenir roba de carrer.

## The Girl Can't Help It *Una rubia en la cumbre*

FRANK TASHLIN, 1956. Int.: Tom Ewell, Jayne Mansfield, Edmond O'Brien, Henry Jones, Julie London. EUA. VOSE. 100'. Projectió en DVD.

El cinema va trobar en la fórmula "anècdota argumental + actuacions musicals" la manera d'explorar l'èxit inicial del *rock & roll*. Little Richard, Gene Vincent, Eddie Cochran, The Platters i Fats Domino animen la festa amb l'ajuda de Jayne Mansfield, un succedani de Marilyn Monroe i la perxa ideal per lluir els mil i un vestits del dissenyador Charles Le Maire. El 1958, Mansfield va casar-se amb el vestit de noces que lluia al film.

## Velvet Goldmine

TODD HAYNES, 1998. Int.: Jonathan Rhys Meyers, Ewan McGregor, Toni Collette, Christian Bale, Eddie Izzard, Emily Woof, Michael Feast. EUA. VOSE. 124'

Al Londres dels anys setanta, en Brian Slade és un noi que trenca amb el moviment *hippy* i es converteix en el principal exponent d'allò que es va donar a conèixer com el *glam rock*. Segons la dissenyadora Sandy Powell, els vestits del film reflecteixen una llibertat acabada de descobrir: "Cada personatge té un estil i un aspecte particular".

## Cover Girl *Las modelos*

CHARLES VIDOR, 1944. Int.: Rita Hayworth, Gene Kelly, Phil Silvers, Lee Bowman, Eve Arden, Jinx Falkenburg. EUA. VOSE. 107'. Projectió en DVD.

*Cover Girl* és un dels millors musicals de la dècada dels 40: una producció de la Columbia que ens mostra el camí cap l'èxit professional d'una model de revista que deixa el seu xicot després de guanyar un concurs de bellesa. Aquest film va unir Gene Kelly i Stanley Donen (tot i que aquest últim no apareix als crèdits) en la coreografia, preludiant la sèrie de musicals que els dos genis van crear per a la Metro.

## Ridicule *Ridicule (Nadie está a salvo)*

PATRICE LECONTE, 1996. Int.: Charles Berling, Jean Rochefort, Fanny Ardant, Judith Godrèche, Bernard Giraudeau. França. VOSE. 102'

"Partint d'un guió excel·lent, agut i meticulós de Rémi Waterhouse, Leconte ha confeccionat una comèdia de (rars) costums, persuasiva i lleugera, però amb un punt de mordacitat. *Ridicule* és una metàfora de la intolerància i les males arts que es pot extrapolar a qualsevol època de la història dels bípedes pensants. És clar que Leconte no és Sacha Guitry, però el que aquí ens ofereix l'autor de *Tango* és una obra d'artesanía, fina i subtil" (Jordi Batlle Caminal).

## Aleksandr Nevskiy *Alexander Nevski*

SERGEI M. EISENSTEIN, 1938. Int.: Nicolai Tcherkassov, Nicolai Okhlopov, Aleksandr Abrikosov, Dimitri Orlov. URSS. VOSE. 112'

"Un munt d'associacions lliguen l'heroisme sant de Nevski amb la infantesa pietosa d'Eisenstein, marca-da pel culte als grans homes. A més, per sota de la superfície suau de les imatges filmiques, es pot veure la recreació d'un món infantil fet de batalles heroiques entre soldadets de plom, el sadisme d'unes fantasies adolescents i el sentimentalisme enganxifós d'una novel·la rosa. L'efecte és com fer un film nostàlgic sobre la pròpia infantesa" (Jacques Aumont).

Dimecres 9 / 21.30 h

Sala Laya

Dijous 31 / 17.00 h

Sala Chomón



Dijous 10 / 21.30 h

Sala Laya

Dissabte 12 / 19.30 h

Sala Chomón



Dimarts 15 / 20.00 h

Sala Chomón

Dिवendres 18 / 21.45 h

Sala Laya



Dimecres 16 / 21.30 h

Sala Laya

Dissabte 26 / 21.30 h

Sala Laya



Divendres 18 / 17.00 h

Sala Chomón

Dissabte 19 / 22.00 h

Sala Chomón



Sessió doble

## Made in Milan

MARTIN SCORSESE, 1990. Itàlia. VOSE. 20'

Mentre es prepara per a una desfilada, el dissenyador de roba Giorgio Armani parla sobre els seus principis com a creador de moda i sobre la història de la seva família i de la ciutat de Milà.

## Aufzeichnungen zu Kleidern und Städten

*Bloc de notes sobre vestits i ciutades*

WIM WENDERS, 1989. Alemanya-França. VOSE. 79'

Un documental de Wenders que, com passava a *Tokyo-Ga*, també succeeix gairebé sencer al Japó. Aquest cop l'objecte de desig de Wenders és el dissenyador de moda nipó Yohji Yamamoto, un home de renom universal. A través de les seves reflexions, Wenders conclou que no tenen oficis tan diferents.

## Dr. No

TERENCE YOUNG, 1962. Int.: Sean Connery, Ursula Andress, Joseph Wiseman, Jack Lord, Bernard Lee. Gran Bretanya. VOSC. 109'. Projectió en DCP.

En el primer film de la saga creada pel novel·lista i espia britànic Ian Fleming, el famós agent secret 007 se'n va a Jamaica per investigar la mort d'un company. *Dr. No* va ser tot un fenomen de masses que va llançar la carrera de Sean Connery. Ell va ser el primer rostre del personatge de ficció que més ha influït en l'hàbit de portar vestit-jaqueta amb corbata o esmòquins, elements de distinció i elegància que en Bond es fa confeccionar pel mateix sastre del duc d'Edimburg. D'altra banda, Ursula Andress es va consagrar com la noia Bond per antonomàsia gràcies a l'exhibició del que ha esdevingut el biquini més famós de la història en una aparició fulgurant en què sortia de la platja. No menys espectacular va ser l'homenatge que Halle Berry li va tributar el 2002 a *Die Another Day*, un altre capítol de la saga Bond.

## Falbalas

JACQUES BECKER, 1944. Int.: Raymond Rouleau, Micheline Presle, Jean Chevrier, Jeanne Fusier-Gir, Gabrielle Dorziat. França. VOSC. 110'

En Philippe Clarence és un dissenyador parisenc que sedueix la promesa del seu amic. Aquest film és, a més a més, un agut retrat del món de la moda. "*Falbalas* demostra fins a quin punt una història no gaire original es pot reconduir per camins personals fins a aconseguir una obra intel·ligent i imaginativa que demostra el talent d'un cineasta com Becker" (Quim Casas).

## L'année dernière a Marienbad

*L'any passat a Marienbad*

ALAIN RESNAIS, 1961. Int.: Delphine Seyrig, Giorgio Albertazzi, Sacha Pitoëff, Françoise Bertin, Luce Garcia-Ville, Pierre Barbaud. França-Itàlia. VOSC. 93'

Un hotel internacional acull, com una naturalesa morta, uns éssers que es mouen entre l'elegància i l'encantament. Un d'ells ofereix a una dona un impossible: un passat, un present i un futur. El refinament del film es tradueix en uns vestits de gran distinció confeccionats per Coco Chanel i Bernard Evein.

## Monsieur Beaucaire

SIDNEY OLCOTT, 1924. Int.: Rodolfo Valentino, Bebe Daniels, Lois Wilson, Doris Kenyon. EUA. Muda, amb rètols en català. 106'. Projectió en DVD.

Rodolfo Valentino protagonitza aquest film romàntic d'època que narra la història d'un fals noble francès que adopta diverses identitats. El film avança com una esplèndida sèrie de decorats i vestits dissenyats per Natacha Rambova, l'esposa de Valentino. Per confeccionar els més de seixanta vestits del film, Rambova es va inspirar en la pintura del segle XVIII, a la qual va afegir la seva fantasia extravagant.

👉 *Taula rodona amb la participació de Raffel Pages, de representants de l'IED Barcelona Escola Superior de Disseny i del Museu d'Arqueologia de Catalunya el dijous 31.*

Diumenge 20 / 17.00 h

Sala Laya

Dimarts 22 / 21.30 h

Sala Laya



Dimarts 22 / 18.30 h

Sala Laya

Divendres 25 / 19.30 h

Sala Chomón



Dissabte 26 / 19.00 h

Sala Laya

Dijous 31 / 20.00 h

Sala Chomón



# CARTA BLANCA A JUAN MARSÉ



## FELIÇ ANIVERSARI, JUAN MARSÉ!

Juan Marsé, que aquest mes fa 80 anys, ha estat i és el gran novel·lista de la Barcelona de la postguerra; un univers en què conviuen el mite i la realitat, les aventures infantils i el drama dels adults, i en què sovint els infants són els qui descobreixen la veritat sòrdida que s'amaga darrere de la ficció imperial o guerrillera.

Molts dels llibres de Marsé han inspirat pel·lícules o sèries de televisió. El mateix Marsé ha escrit guions, primer amb el seu amic i gran escriptor Juan García Hortelano, després col·laborant amb cineastes com Camino i Betriu.

A la seva obra hi trobem citats una trentena de films. Ara n'ha escollit deu per a nosaltres, deu que li agraden molt, i ens explica per què en una breu entrevista que acompanya cada projecció. També estrenem un documental, *Juan Marsé habla de Juan Marsé*, en el qual l'escriptor reflexiona sobre com el cinema ha influït en la seva manera d'escriure. Finalment, revisem una part de la filmografia que ha generat la seva imaginació novel·lesca. Per molts anys!

## 12

**The Thief of Bagdad**

*El lladre de Bagdad*

**City Lights**

*Luces de la ciudad*

## 13

**Juan Marsé habla de Juan Marsé**

**Notorius**

*Notori*

**Dimarts 22 / 20.00 h**

*Sala Chomón*

**Dissabte 26 / 19.30 h**

*Sala Chomón*



**Dimecres 23 / 18.30 h**

*Sala Laya*

**Dिवendres 25 / 22.00 h**

*Sala Chomón*



## **The Thief of Bagdad** *El lladre de Bagdad*

MICHAEL POWELL, TIM WHELAN, LUDWIG BERGER, 1940. Int.: Conrad Veidt, Sabu, John Justin, June Duprez, Rex Ingram. Gran Bretanya. VOSC. 106'

Paga la pena recordar el que va escriure José Luis Guarnier a propòsit d'aquest film: "Hi ha moltes imatges inolvidables a *El lladre de Bagdad*, com ara el cavall volador blanc, el geni sardònic que surt de l'ampolla i, sobretot, la nina mecànica de molts braços que toca el llaüt, o un instrument de corda similar, i que aprofita una de les seves diverses mans lliures per apunyalat un soldat infantil enamorat de les joguines. Aquesta última escena, extremament perversa i cruel, és segurament el moment més singular d'aquesta sorprenent *Arabian Fantasy*, que és com els crèdits defineixen el film".

## **City Lights** *Luces de la ciudad*

CHARLES CHAPLIN, 1931. Int.: Charles Chaplin, Virginia Cherrill, Harry Myers, Hank Mann, Allan Garcia. EUA. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en castellà. 81'

*Luces de la ciudad* va ser el risc més gran que va córrer Chaplin en tota la seva obra: una pel·lícula muda quan el cinema ja era definitivament sonor. Tanmateix, la història de la noia cega i del rodamón que es fa passar per milionari va constituir per a Chaplin un "sonor" èxit popular. El film compta amb una aparició breu de Jean Harlow.



## **Juan Marsé habla de Juan Marsé**

AUGUSTO M. TORRES, 2012. Catalunya, VE. 94'. Projecció en DVD.

Des del seu despatx de Barcelona, on habitualment escriu, Juan Marsé parla de les seves famoses novel·les *Últimas tardes con Teresa*, *Si te dicen que caí*, *El embrujo de Shangai*, *Rabos de lagartija* i *Caligrafía de los sueños*, de les pel·lícules que s'han fet a partir d'aquestes obres, de la seva relació amb el cinema clàssic nord-americà i de la influència que aquest té en la seva narrativa. Marsé s'explica envoltat de llibres, de traduccions de les seves obres a idiomes molt diferents i d'objectes personals.

**Dimecres 23 / 21.30 h**

*Sala Laya*



## **Notorius** *Notori*

ALFRED HITCHCOCK, 1946. Int.: Ingrid Bergman, Cary Grant, Claude Rains, Louis Calhern, Leopoldine Konstantin, Moroni Olsen. EUA. VOSC. 101'

"*Encadenados* (títol castellà del film) pot servir com a mostra de la indagació dels sentiments humans que Hitchcock du a terme a partir de les seves intrigues. En virtut de la seva complexitat, ens trobem amb una història aparent (l'espionatge i el suspens) i una altra més amagada (les actituds i els sentiments) que sorgeix de les implicacions morals de la primera" (José María Carreño).

**Dimecres 30 / 21.30 h**

*Sala Laya*





# ANDREI KONTXALOVSKI URSS-EUA-RÚSSIA



No hi ha cap altre cineasta que hagi escrit un guió per a Tarkovski, hagi adaptat Kurosawa en una producció nord-americana i hagi dirigit Sylvester Stallone en un film d'acció *hollywoodià*. Fill d'artistes i germà de l'actor i realitzador Nikita Mikhalkov, el rus Andrei Kontxalovski té una trajectòria singular que arrenca a la Unió Soviètica, segueix als Estats Units i acaba, de moment, a la nova Rússia.

En aquesta mostra breu però representativa de la seva obra podrem veure dos films de la primera època –*El primer mestre* i *La història d'Àsia Klatxina*, prohibit durant vint anys per la censura soviètica– i l'epopeia *Siberiada*, una nissaga familiar ambientada al segle XX que, després de la bona acollida a Cannes el 1980, li va donar el passaport cap als Estats Units. De la seva etapa nord-americana revisem el melodrama postbèl·lic *Maria's Lovers* i un film d'acció basat en un guió de Kurosawa i protagonitzat per estrelles de Hollywood, *Runaway Train*.

## 16

**Pervyy uchitel**  
*El primer mestre*

**Istoriya Asi Klyachinoy, kotoraya lyubila, da ne vyshla zamuzh**

*La història d'Àsia Klatxina, que va estimar però no va voler casar-se*

## 17

**Runaway Train**  
*El tren de l'infern*

**Maria's Lovers**  
*Els amants de Maria*

**Siberiada**

Amb la col·laboració de



**AK** The Andrei Konchalovsky  
Production Center

Divendres 18 / 19.30 h  
Sala Chomón

Dissabte 19 / 19.00 h  
Sala Laya



Dissabte 19 / 21.30 h  
Sala Laya

Diumenge 20 / 21.30 h  
Sala Chomón



## Pervyy uchitel *El primer mestre*

ANDREI KONTXALOVSKI, 1965. Int.: Bolot Beyshenaliyev, Natalya Arinbasarova, Idris Nogajbayev. URSS. VOSC. 95'. Projectió en Betacam digital.

L'any 1923 els bolxevics envien en Duishen, un antic soldat de l'Exèrcit Roig, a fer de mestre a un petit poble prop de la frontera amb la Xina. Els habitants del llogaret el reben amb indiferència, i ell s'adona aviat que el seu entusiasme per dur-hi el progrés ha de competir amb segles de tradició. L'òpera prima de Kontxalovski va obtenir el premi a la millor actriu al festival de Venècia. "El món d'*El primer mestre* està format pels de Chingiz Aitmatov (autor de la novel·la), Akira Kurosawa i el poeta Pavel Vasilyev. Comparat amb la prosa lírica d'Aitmatov, la temperatura d'*El primer mestre* és molt més elevada. Em vaig deixar portar pel desig de filmar una realitat roja –comunista– calenta" (Andrei Kontxalovski).

## Istoriya Asi Klyachinoy, kotoraya lyubila, da ne vyshla zamuzh

*La història d'Àsia Klatxina, que va estimar però no va voler casar-se*

ANDREI KONTXALOVSKI, 1966. Int.: Iya Savvina, Lyubov Sokolova, Aleksandr Surin, Mikhail Kislov. URSS. VOSC. 99'. Projectió en Betacam digital.

"També conegut com *La felicitat d'Àsia*, el segon film de Kontxalovski és equivalent en tot, o superior, al seu *El primer mestre* (1965). Es tracta d'una obra lírica, ruda, que evoca les millors obres de King Vidor i que introdueix un tema de melodrama (una dona coixa, enamorada i prenyada d'un camioner indiferent, rebutja el bon home que la festeja) en una evocació aspra i sensual de la vida d'un *kolkhoz*" (Michel Ciment). Prohibit durant vint-i-dos anys per les autoritats comunistes, el film va ser estrenat, finalment, al festival de Berlín de 1988, on va obtenir el premi honorífic de la FIPRESCI.

## Runaway Train *El tren de l'infern*

ANDREI KONTXALOVSKI, 1985. Int.: Jon Voight, Eric Roberts, Rebecca DeMornay, Kyle T. Heffner, John P. Ryan. EUA. VOSC. 106'. Projectió en HDCam.

Aquest film és un exemple curiós dels camins que poden seguir els projectes cinematogràfics. Un guió original escrit per Akira Kurosawa va acabar dirigit per un cineasta d'origen rus amb capital americà. Es tracta d'un film d'acció i aventura, en què un presoner amargat aconsegueix fugir d'una presó de màxima seguretat d'Alaska dalt d'un tren que travessa els paisatges gelats a una gran velocitat. Però el director de la presó el persegueix de forma implacable. Agraïments: Nacho Cerdà.

## Maria's Lovers *Els amants de Maria*

ANDREI KONTXALOVSKI, 1984. Int.: Nastassja Kinski, John Savage, Robert Mitchum, Keith Carradine, John Goodman. EUA. VOSC. 109'. Projectió en HDCam.

El primer treball de Kontxalovski fora de l'URSS va ser aquest drama ambientat a Pennsilvània a les acaballes de la Segona Guerra Mundial. El film descriu el retrobament d'un presoner de guerra amb el seu amor de tota la vida, i les dificultats que té per superar el trauma psicològic i sexual que la guerra li ha provocat. Amb guió de Gérard Brach i una magnífica fotografia de l'espanyol Juan Ruiz Anchía.

## Siberiada

ANDREI KONTXALOVSKI, 1979. Int.: Ludmila Gurtstxenko, Vitali Solomin, Nikita Mikhalkov, Igor Otlupin. URSS. VOSC. 199'. Projectió en Betacam digital.

*Siberiada* és una epopeia que ens apropa a la història de Sibèria a través dels habitants del poble d'Elan. Comença a principis del segle XX i passa per tots els esdeveniments històrics que afecten les successives generacions, algunes marcades per odis ancestrals. Es tracta d'un film de caràcter èpic que sembla la resposta soviètica al *Novecento* de Bertolucci. Premi especial del jurat al festival de Cannes.

Dijous 24 / 17.00 h  
Sala Chomón

Divendres 25 / 21.30 h  
Sala Laya



Divendres 25 / 17.00 h  
Sala Chomón

Dimarts 29 / 21.30 h  
Sala Laya



Dijous 31 / 18.30 h  
Sala Laya



# RECORD DE CHRIS MARKER

Chris Marker va dir que hauria volgut viure en un altre món molt més just i tranquil per dedicar-se a filmar allò que realment li agradava: els gats i les noies bufones. Dissortadament, no va ser així, però a canvi Marker ens ha deixat una prolífica filmografia, fascinant i suggerent, que cavalca entre el documental i la ficció, el cinema i la política.

Contemporani de la *Nouvelle Vague*, Marker morí l'estiu passat, i el volem recordar amb quatre programes que inclouen tres dels seus films de referència –*La jetée*, *Level Five* i *Sans soleil*–, i també el díptic integrat per *Le tombeau d'Alexandre* i *Schastye (La felicitad)*, el film soviètic clàssic d'Aleksandr Medvedkin a la memòria del qual està dedicat el primer d'aquests dos títols.

Completa l'homenatge *Las variaciones Marker*, el tribut d'Isaki Lacuesta i Sergi Dies a aquest cineasta que s'amagava del públic per deixar que el cinema parlés en nom seu.

**20**

**Schastye**  
*La felicitad*

**La jetée**

**Level Five**

**21**

**Le tombeau  
d'Alexandre**  
*El último bolchevique*

**Sans soleil**  
*Sin sol*

**Las variaciones  
Marker**

Dijous 10 / 20.00 h

Sala Chomón



## Schastye *La felicitad*

ALEKSANDR MEDVEDKIN, 1935. Int.: Nikolai Cherkasov, Mikhail Gipsi, Viktor Kulakov. URSS. Muda, amb rètols en castellà. 70'. Projectió en Betacam digital.

Chris Marker va rescatar de l'oblit Aleksandr Medvedkin, a qui considerava el geni secret del cinema soviètic. El cineasta francès va dedicar un extens documental (*Le tombeau d'Alexandre*) a la figura d'aquest cineasta comunista que, malgrat ser-ho, va veure com el règim del seu país prohibia la seva obra repetidament. *Schastye* és una comèdia satírica sobre un pobre camperol que veu com els poders fàctics li prenen de les mans tots els fruits del seu treball.

♪ *Amb l'acompanyament musical de Dani Pitarch & Cia.*

Sessió doble

## La jetée

CHRIS MARKER, 1962. Int.: Hélène Chatelain, Davos Hanich. França. VOSE. 27'. Projectió en Betacam digital.

El film mostra, amb plans fixos i un únic moviment, l'esdevenidor d'una humanitat en què ha esclatat la Tercera Guerra Mundial. Una paradoxa vertiginosa sobre el temps i la identitat que barreja els anys seixanta i un futur postapocalíptic.

## Level Five

CHRIS MARKER, 1997. França. VOSE. 62'. Projectió en Betacam digital.

La Laura ha d'acabar el guió d'un videojoc dedicat a la batalla d'Okinawa –una tragèdia força desconeguda a Occident però que va tenir una importància cabdal a les acaballes de la Segona Guerra Mundial. A diferència dels jocs d'estratègia clàssics, *Level Five* només permet reproduir la història tal i com fou. En la seva recerca, la Laura topa amb una misteriosa xarxa paral·lela d'informadors i testimonis de la batalla a Internet.

## Le tombeau d'Alexandre

### *El último bolchevique*

CHRIS MARKER, 1993. França-Finlàndia. VOSE. 120'. Projectió en Betacam digital.

Aleksandr Medvedkin, un dels cineastes més singulars de l'època daurada del cinema soviètic, va ser el responsable de l'extraordinari projecte de cinema popular anomenat *Cinema-tren*. Després de la seva mort, el cineasta Chris Marker, que es va inspirar en les seves experiències per crear els grups Medvedkin de cinema militant, sent la necessitat de dir algunes coses que han quedat dins el tinter. Ho farà en aquesta pel·lícula d'estructura epistolar, el teixit de la qual reuneix els discursos de la història individual, de la història del cinema i de la història d'un gran país.

Sessió doble

## Sans soleil *Sin sol*

CHRIS MARKER, 1982. França. VOSE. 100'. Projectió en Betacam digital.

Un dels assajos cinematogràfics més aclamats per la crítica és aquest film avantgardista farcit d'imatges poètiques i d'una gran reflexió sobre la memòria i la inquietud del viatger. "*Sans soleil* no explica una història, sinó tan sols anècdotes sobre fets minúsculs, les metamorfosis d'objectes, la divinitat del gat i el videojoc" (Pierre Legendre).

## Las variaciones Marker

ISAKI LACUESTA, 2008. Catalunya. VOSE. 34'. Projectió en Betacam digital.

La productora Intermedio va encarregar a Lacuesta aquest homenatge al cinema i a l'univers de Chris Marker per completar, amb valuoses aportacions, el seu lot de DVD dedicat al cineasta francès.

👤 *Presentació a càrrec d'Isaki Lacuesta el dimecres 16.*

Dissabte 12 / 16.30 h

Sala Laya

Diumenge 13 / 19.30 h

Sala Laya



Dimecres 16 / 20.00 h

Sala Chomón

Divendres 18 / 19.00 h

Sala Laya



# POLÒNIA AVUI



## LA PRESENCIA CONSTANTE DEL CINEMA POLONÈS

Polònia ha desaparegut diverses vegades del mapa del món. L'any 1795, per exemple, però també entre el 1939 i el 1945. En tot cas, des que es va acabar la Segona Guerra Mundial el cinema polonès sempre ha donat senyals de vida.

Ara rebem les mostres més recents d'aquest cinema, amb films rodats entre el 2009 i el 2011. La majoria comparteixen la voluntat de parlar de l'aquí i de l'ara, de joves sense futur que busquen l'èpica en la lluita futbolística –*Skrzydlate swinie*–, de dones desorientades que volen escapar del destí tradicional de mare –*Ki*–, o d'homes que descobreixen la buidor del seu present quan topen amb el passat que han volgut oblidar –*Erratum*. A vegades, el passat comunista no acaba d'esvaïr-se –*Rózczyzka*–; d'altres, s'ha esmunyit massa ràpid i va acompanyat d'amnèsia –*Galerianki*. Per a més informació: [www.culturapolaca.es](http://www.culturapolaca.es)

## 24

**Rózczyzka**

*Rosita*

**Magiczne drzewo**

*El árbol mágico*

**Galerianki**

*La chica del centro comercial*

## 25

**Róża**

*Rosa*

**Sala samobójców**

*La sala de los suicidas*

**Kolysanta**

*Canción de cuna*

## 26

**Ki**

**Matka Teresa od kótów**

*Madre Teresa*

*de los gatos*

**Erratum**

Amb la col·laboració de



Dimarts 8 / 18.30 h

Sala Laya

Dimecres 9 / 20.00 h

Sala Chomón



Dijous 10 / 18.30 h

Sala Laya

Divendres 13 / 17.00 h

Sala Laya



Divendres 11 / 19.00 h

Sala Laya

Dissabte 12 / 22.00 h

Sala Chomón



## Rózyczka Rosita

JAN KIDAWA-BLONSKI, 2010. Int.: Andrzej Seweryn, Magdalena Boczarzka, Robert Wieckiewicz, Andrzej Blumenfeld, Jan Frycz. Polònia. VOSE. 118'

Aquesta pel·lícula s'inspira en fets reals succeïts a Polònia a mitjan anys 60. És un melodrama sobre els agents governamentals que s'infiltraven en els grups d'escriptors i artistes i n'informaven les autoritats. *Rózyczka* ens mostra un triangle amorós entre un escriptor, l'agent secreta que l'espia i que després es converteix en la seva esposa, i la seva amant, una oficial de l'exèrcit. Premi al millor director al festival internacional de cinema de Moscou.

## Magiczne drzewo El árbol mágico

ANDRZEJ MALESZKA, 2009. Int.: Maja Tomawska, Filip Fabi, Marcin Chochlew, Andrzej Chyra, Waldemar Czystak. Polònia. VOSE. 83'

Una tempesta tomba un vell roure. Els veïns el tallen i en fan centenars d'objectes: mobles, instruments i eines per a la llar. Cada objecte conserva una part de l'extraordinari poder màgic del roure. Un d'aquests mobles, una cadira voladora, fa realitat els desigs dels qui s'hi asseuen. Un dia, dos nens la troben i comencen un emocionant viatge per reunir-se amb els pares, que van emigrar a la recerca de feina i els van deixar sota la tutela de la seva odiada tieta.

## Galerianki La chica del centro comercial

KATARZYNA ROSLANIEC, 2009. Int.: Anna Karczmarczyk, Dagmara Krasowska, Dominika Gwit, Magdalena Ciurzynska. Polònia. VOSE. 70'

L'Alicia és una noia de 14 anys que comença a anar a classe a un nou institut i se sent molt sola. Un dia, una companya la convida al nou centre comercial, on poden veure aparadors durant hores, alimentar-se de gelats, escoltar música, observar la gent elegant i conèixer possibles 'patrocinadors' gràcies als quals l'Alicia podrà aconseguir totes les coses bones que anhela.

## Róza Rosa

WOJCIECH SMARZOWSKI, 2011. Int.: Marcin Dorociński, Agata Kulesza, Kinga Preis, Jacek Braciak, Malwina Buss. Polònia. VOSE. 98'

L'estiu de 1945, tot just acabada la Segona Guerra Mundial, en Tadeusz –un soldat polonès que s'ha quedat sense res– arriba a Masúria, un territori alemany cedit a Polònia. Allà coneix la Róza, vídua d'un soldat alemany, que el rep fredament, però li ofereix un sostre. A canvi, ell l'ajuda a casa. Però la Róza necessita quelcom més: protecció contra els saquejadors que assetgen la seva granja. A poc a poc, en Tadeusz descobreix les causes de la seva soledat i neix un amor impossible.

## Sala samobójców La sala de los suicidas

JAN KOMASA, 2011. Int.: Jakub Gierszal, Roma Gasiorowska, Agata Kulesza, Krzysztof Pieczyński, Bartosz Gelner. Polònia. VOSE. 110'. Projectió en Blu-ray.

En Dominik és un noi qualsevol. Té molts amics i una xicota guapa, i els seus pares són rics i li donen diners per satisfer els seus capricis i divertir-se. Un dia, un únic petó ho canviarà tot. Ella l'aborda a la xarxa. És intrigant, perillosa i astuta. L'introdueix a la "sala dels suïcides", un lloc d'on no es pot escapar. En Dominik, involucrat en una intriga mortal, és a punt de perdre allò que més li importa a la vida.

## Kolysanka Canción de cuna

JULIUSZ MACHULSKI, 2010. Int.: Robert Wieckiewicz, Małgorzata Buczkowska, Janusz Chabior, Filip Ochinski, Weronika Kosobudzka. Polònia. VOSE. 95'

Els habitants i visitants d'un poble pintoresc de Masúria desapareixen un rere l'altre en circumstàncies misterioses. Els dos policies que s'encarreguen de la investigació fan front a un enigma que els oferirà una solució sorprenent i sobrenatural. Una barreja d'humor i horror de la mà del mestre de la comèdia Juliusz Machulski.

Divendres 11 / 21.30 h

Sala Laya

Dimecres 23 / 20.00 h

Sala Chomón



Dimarts 15 / 21.30 h

Sala Laya

Dijous 17 / 17.00 h

Sala Chomón



Dimecres 16 / 18.30 h

Sala Laya

Dissabte 19 / 19.30 h

Sala Chomón



Dissabte 19 / 16.30 h

Sala Laya

Diumenge 20 / 19.30 h

Sala Laya



Divendres 25 / 19.00 h

Sala Laya

Dissabte 26 / 22.00 h

Sala Chomón



Dimarts 29 / 18.30 h

Sala Laya



## Ki

LESZEK DAWID, 2011. Int.: Roma Gasiorowska, Adam Woronowicz, Kamil Malecki, Krzysztof Ogloza, Krzysztof Globisz. Polònia. VOSC. 98'

La Ki és la mare d'un nen de dos anys. Enèrgica i ambiciosa, no accepta les limitacions que li ofereix el paper tradicional de mare soltera. Vol una vida ràpida i intensa, que no estigui dedicada només a tenir cura del nen. Un dia, topa amb en Miko, un home que pertany a un món completament diferent del seu.

## Matka Teresa od kótow

*Madre Teresa de los gatos*

PAWEŁ SALA, 2010. Int.: Ewa Skibinska, Mateusz Kosciukiewicz, Filip Garbacz, Mariusz Bonaszewski. Polònia. VOSE. 95'

Aquest film es basa en un fet real que va causar força esglai i confusió en la societat polonesa. Explica la història d'una família aparentment normal, però de sobte dos dels fills són arrestats. Pawel Sala centra la seva narració en els dies precedents als tràgics esdeveniments, per revelar els motius d'un crim cruel.

## Erratum

MAREK LECHKI, 2010. Int.: Tomasz Kot, Ryszard Kotys, Tomasz Radawiec, Janusz Michalowski, Karina Kunkiewicz, Jerzy Rogalski. Polònia. VOSE. 91'

"*Erratum* neix d'una forma. Primer hi va haver imatges impressionistes, poc definides. Després va sorgir una història d'aquestes imatges borroses: la d'un home caminant per un poble del qual no se'n pot anar. Aviat es fa evident per quin motiu no pot marxar. Ha estat després de la seva vida quotidiana, i només si canvia de perspectiva podrà percebre la crisi en què es troba. L'atmosfera és gairebé el personatge de la pel·lícula, un element que afecta la trama de manera significativa" (Marek Lechki).

# LA DAIEI: HISTÒRIA D'UNA PRODUCTORA



### Agraïments

Filmoteca Española

Amb la col·laboració de

JAPAN FOUNDATION  
國際交流基金

La productora japonesa Daiei va viure el seu moment particular d'esplendor durant la dècada dels 50 i els 60, quan el cinema nipó va rebre el reconeixement internacional. Especialitzada sobretot en la producció de pel·lícules de caire popular, també va oferir un reducte de llibertat creativa a autors com Kenji Mizoguchi i Akira Kurosawa, de qui el 1950 va estrenar el clàssic *Rashomon*. Aquest mes us oferim algunes de les pel·lícules produïdes per la Daiei en aquesta dècada daurada.

**Dimarts 1 / 21.45 h**

*Sala Laya*

**Dissabte 5 / 19.30 h**

*Sala Chomón*



©1955 Kadokawa Pictures

**Dimarts 2 / 18.30 h**

*Sala Laya*



©1960 Kadokawa Pictures

### **Yôkihi** *L'emperadriu Yang Kwei Fei*

KENJI MIZOGUCHI, 1955. Int.: Machiko Kyô, Masayuki Mori, Sô Yamamura, Sakae Ozawa, Isao Yamagata, Yôko Minamida. Japó. VOSC. 98'

Ambientada a la Xina del segle VIII, la primera pel·lícula en color de Mizoguchi explica la història d'amor i sacrifici entre l'emperador Hsüan Tsung i una dona plebea que és físicament igual a la seva estimada esposa, morta uns anys abans. "En lloc de la rebel·lió contra les normes feudals, Mizoguchi prefeix la comunicació amb un món que es troba més enllà de la terra indigna dels vius" (Joan Mellen).

### **Kirare Yosaburô** *Yosaburo*

DAISUKE ITÔ, 1960. Int.: Raizo Ichikawa, Keiko Awaji, Tamao Nakamura. Japó. VOSC. 94'

En Yosaburo és cruelment marcat pels talls d'espasa d'un grup *yakuza* per fer-li pagar la seva traïció amb l'amant del cap. L'obra d'Itô és una adaptació d'una cèlebre peça homònima del repertori *kabuki*, un *xambara* o film de samurais tan fosc com captivador.

### **Chikamatsu monogatari**

*Els amants crucificats*

KENJI MIZOGUCHI, 1954. Int.: Kazuo Hasegawa, Kyôko Kagawa, Eitarô Shindô, Sakae Ozawa, Yôko Minamida, Haruo Tanaka, Chieko Naniwa. Japó. VOSC. 102'

Aquest film també es coneix amb el títol d'*Una història de Chikamatsu*, fent referència a Monzaemon Chikamatsu, un escriptor molt popular al Japó, on gaudia d'un prestigi equivalent al de Shakespeare a Occident. Com a moltes de les obres de l'autor britànic, la pel·lícula explica una història tràgica sobre una parella de diferent classe social que viu una relació amorosa, però que acabarà sent condemnada per haver comès adulteri.

### **Rashomon**

AKIRA KUROSAWA, 1950. Int.: Toshiro Mifune, Masayuki Mori, Machiko Kyô, Takashi Shimura, Minoru Chiaki, Kichijiro Ueda. Japó. VOSE. 88'

La narració i el punt de vista són inseparables. Usualment, les pel·lícules s'estructuren d'acord amb un punt de vista únic, i un dels defectes de molts films fracassats és la manca d'aquest punt de vista. Però res no impedeix l'existència de punts de vista múltiples, sobretot quan el tema és la recerca de la veritat, com fa Kurosawa, que aquí confronta els dels seus personatges. *Rashomon* va guanyar, entre d'altres premis, l'Oscar al millor film de parla no anglesa.

### **Hebi no michi** *L'empremta de la serp*

KIYOSHI KUROSAWA, 1998. Int.: Sho Aikawa, Teruyuki Kagawa, Hua Rong Weng, Yûrei Yanagi, Shiro Shitamoto. Japó. VOSC. 85'

"Aquesta pel·lícula de venjança entre víctimes i *yakuzes* es transforma en un complex assumpte familiar en què la manipulació de les emocions és molt present. Potser és la pel·lícula més pessimista del seu director, en la qual l'estilització dels moviments es contraposa a la violència de les imatges en vídeo enregistrades pels criminals" (Hubert Niogret).

**Dijous 3 / 18.30 h**

*Sala Laya*

**Diumenge 6 / 21.30 h**

*Sala Chomón*



©1954 Kadokawa Pictures

**Divendres 4 / 22.00 h**

*Sala Chomón*

**Divendres 11 / 22.00 h**

*Sala Chomón*



©1950 Kadokawa Pictures

**Dissabte 5 / 22.00 h**

*Sala Chomón*

**Diumenge 6 / 17.00 h**

*Sala Laya*



©1998 Kadokawa Pictures



## IN MEMORIAM: LA SHOAH

### 27

Diumenge,  
17.00 h  
Sala Laya

### Prisoner of Paradise

*Presoner al paradís*

MALCOLM CLARKE, STUART  
SENDER, 2002. Gran Bretanya-EUA-  
Canadà-Alemanya. VOSC. 96'

Un documental nominat a l'Oscar i basat en la vida de Kurt Geron, un jueu alemany cabareter i actor de cinema de les dècades dels 20 i els 30 que va ser enviat al camp de concentració de Theresienstadt. Allà els dirigents nazis li van encomanar escriure i dirigir una pel·lícula propagandística en què el camp de concentració apareixia com un lloc meravellós. Malgrat la seva cooperació, Geron va ser enviat a Auschwitz, on va morir.



Tres films són la nostra manera de participar a la jornada internacional en record de la Shoah. Un d'aquests films, *Els il·legals*, mai no s'ha vist a Catalunya en la seva versió íntegra.

*Amb la col·laboració de*

Festival de  
Cinema Jueu  
de Barcelona



### 27

Diumenge,  
19.30 h  
Sala Laya

### Lo Tafhidenu

*Els il·legals*

MEYER LEVIN, 1947. Palestina. VOSC. 72'

El cineasta Meyer Levin va ser testimoni, càmera en mà, de l'*Alià Bet*, que era el nom en clau que es va donar a la immigració il·legal dels supervivents de l'Holocaust cap a Palestina. Levin va intentar no perdre's cap detall d'aquesta odissea, i barreja les impactants imatges documentals amb una estructura mínima de ficció quan demana als supervivents que interpretin la seva pròpia història en unes condicions físiques deplorables i en un període històric molt crític.

 *Presentació a càrrec de Rhoda Abecasis i Ariel Schweitzer.*

### 27

Diumenge,  
21.30 h  
Sala Chomón

### Plus tard, tu comprendras

*Més endavant  
ho comprendràs*

AMOS GITAI, 2008. Int.: Jeanne Moreau, Hippolyte Girardot, Emmanuelle Devos, Dominique Blanc, Daniel Duval. Israel-França-Alemanya. VOSC. 89'

Madame Gornick ronda pel seu apartament mentre escolta la televisió. És l'any 1987, i es retransmet el judici de Klaus Barbie, en què s'aporten testimonis sobre diverses detencions i deportacions que van tenir lloc durant l'Holocaust. Mentrestant, el seu fill Víctor



intenta reconstruir la història de la família. De fet, de dues famílies les trajectòries de les quals s'entrecreuen: una francesa (la del pare) i l'altra jueva (la de la mare). En Víctor només coneix la part francesa; l'altra està plena d'interrogants. Els documents que reuneix parlen del destí dels seus pares durant la guerra, i precipiten el seu propi judici sobre aquells fets. Però la seva mare es nega a compartir els seus records.



# HISTÒRIES DE FILMOTECA



## CLÀSSICS D'AHIR I DE DEMÀ

### **The Sound of Music** *Sonrisas y lágrimas*

ROBERT WISE, 1965. Int.: Julie Andrews, Christopher Plummer, Eleanor Parker, Richard Haydn, Peggy Wood, Charmian Carr. EUA. VOSE. 174'

Poc abans de l'annexió a Alemanya, una jove novícia austríaca té dubtes sobre la seva vocació religiosa. Per aclarir-se accepta una feina d'institutriu. *The Sound of Music* és l'adaptació a la pantalla d'una obra de Rodgers i Hammerstein estrenada a Broadway el 1959. En el moment de la seva estrena, la pel·lícula va ser triturada per la crítica. Tanmateix, la seva factura impecable i una posada en escena inoblidable, unides a l'exposició impúdica dels bons sentiments, el sentit de l'aventura i les cançons i els balls en família, van elevar el film als altars del cinema familiar. En la carrera dels Oscar, *The Sound of Music* es va endur els de millor film, director, so, muntatge i adaptació musical.

### **Magnificent Obsession** *Obsesión*

DOUGLAS SIRK, 1954. Int.: Rock Hudson, Jane Wyman, Barbara Rush, Agnes Moorehead, Otto Kruger, Gregg Palmer, Paul Cavanagh. EUA. VOSE. 108'

Un *play-boy* es veu involucrat, indirectament, en la mort d'un home i en la ceguesa de la vídua. Un dia pren la resolució de curar-la. A primera vista, és una història absolutament inversemblant, però Sirk la fa arribar de manera convincent a l'espectador i la converteix en una altra joia del melodrama més vehement.



Dimarts 1 / 18.30 h

Sala Laya



Dijous 3 / 17.00 h

Sala Chomón

Diumenge 13 / 19.00 h

Sala Chomón



Dimecres 3 / 20.00 h  
Sala Chomón



## Summer Holiday *Vacances d'estiu*

ROUBEN MAMOULIAN, 1948. Int.: Mickey Rooney, Gloria DeHaven, Walter Huston, Frank Morgan, Agnes Moorehead. Gran Bretanya. VOSC. 93'

Un *remake* en clau musical d'*Ah, Wilderness*, l'obra d'Eugene O'Neill sobre una noia sensible que coneix l'amor, adaptada per Clarence Brown el 1935. Rodat en Technicolor, el film va ser un dels grans fracassos comercials de la MGM, que s'ho va pensar dues vegades abans de tornar a contractar Mamoulian per dirigir *Silk Stockings*.

Dissabte 12 / 19.00 h  
Sala Laya



## A Time to Love and a Time to Die

*Tiempo de amar, tiempo de morir*

DOUGLAS SIRK, 1958. Int.: John Gavin, Liselotte Pulver, Jock Mahoney, Don DeFore, Keenan Wynn, Erich Maria Remarque. EUA. VOSE. 132'

Aquest film és una adaptació d'una novel·la d'Erich Maria Remarque i un dels grans melodrames bèl·lics de la història. "A la pel·lícula de Sirk, molt superior a la novel·la original, hi ha color i sensibilitat, desesperació i tragèdia. I molt d'amor, tant pel que fa als seus protagonistes com al realitzador, que captura al vol el gest més petit, la mirada més fugissera, la joia d'estar junts" (Joan Lorente Costa).

## AVUI DOCUMENTAL

### Maitre du monde *Mestre del món*

ENRICO ALEXANDER GIORDANO, 2011. França. VO. 72'. Projectió en HD Cam.

Un especulador de borsa ho deixa tot i inicia un viatge cap als límits místics que el condueix a interrogar-se sobre la qüestió existencial del valor de la vida a la Terra. Una història de redempció quasi sense diàlegs que pot ser vista com l'observació del comportament d'un personatge en una situació de pèrdua profunda.



Dimecres 2 / 21.30 h  
Sala Laya

Divendres 4 / 19.00 h  
Sala Laya

## Ziztadak *Tábanos*

ORIOI ANDRÉS, CARLOS CASTRO, GEMMA GARCIA, 2012. País Basc. VOSE. 52'. Projectió en Betacam.

Aquest documental, realitzat per Bidea Helburu i l'associació Fora de Quadre amb la col·laboració de l'associació Contrast, recull una sèrie de testimonis i documents que dibuixen una trajectòria de l'activisme basc des de l'acció ciutadana no violenta. Comença amb les primeres *ikastoles* clandestines a cases particulars a Kukutza, passa per l'oposició pacífica a la central de Lemóniz i l'aposta pel diàleg, i arriba fins a la consecució d'una càmera agrària a Iparralde, Euskal Herria. Els protagonistes han tornat a indrets emblemàtics de les seves reivindicacions per explicar *in situ* com van ser i per aportar les seves reflexions sobre la vigència de la no violència.

Amb la col·laboració de:



Presentació a càrrec dels codirectors del documental, de Mabel Cañada i de Rafael Grasa.

Dimarts 15 / 18.30 h  
Sala Laya



## Lipdubs per la Pau

DIVERSOS AUTORS, 2011-2012. Catalunya. VC. 120'. Projectió en DVD.

Coincidint amb el Dia Escolar de la Pau i la Noviolència, projectarem els curts guanyadors del Concurs de Lipdubs per la Pau, organitzat per l'Institut Català Internacional per la Pau (ICIP), en el qual col·labora la Filmoteca de Catalunya. El concurs, obert a tots els centres d'ensenyament no universitari de Catalunya, vol servir per difondre missatges de pau i de no violència a través d'una activitat col·lectiva creativa i participativa

Amb la col·laboració de:



Sessió gratuïta de lliurament dels premis amb la presència dels guardonats.

Dimecres 30 / 18.30 h  
Sala Laya

## FUTURE SHORTS

### 18

Divendres,  
22.00 h  
Sala Chomón

*Future Shorts* és una mostra internacional de curtmetratges que va néixer l'any 2003 i que actualment és present a més de 140 ciutats de 55 països d'arreu del món. L'octubre del 2012, *Future Shorts* arribava per primer cop a Catalunya, i ho feia amb dues sessions a la sala Chomón de la Filmoteca.

### 20

Diumenge,  
19.00 h  
Sala Chomón

## [FUTURE SHORTS]

Aquest mes de gener, la Filmoteca acull de nou aquesta mostra de curts guanyadors de diversos premis a festivals de prestigi d'arreu del món. La *Winter Session* (sessió d'hivern) d'aquest festival aterra a la Filmoteca amb dues sessions que inclouen diversos curtmetratges de gran qualitat. *Future Shorts* es repetirà el tercer trimestre.

Per a més informació sobre els títols exactes que integren la sessió, consulteu: [www.filmoteca.cat](http://www.filmoteca.cat) i [www.futureshorts.com](http://www.futureshorts.com).

Amb la col·laboració de:

PIOVRA



## SESSIONS ESPECIALS

### 17

Dijous,  
18.30 h  
Sala Laya

### Carlos Pazos

Amb *Yo inventé unos Llopis* Carlos Pazos aporta un original gra de sorra a la història del *rock*, evocant-ne l'arribada, l'adaptació i la prohibició a l'illa de Cuba.

### 10

Dijous,  
17.00 h  
Sala Chomón

### Yo inventé unos Llopis

CARLOS PAZOS, 2012. Int.: Jorge Balboa, Estela Rivas Vázquez, Felipe Dulzaides. Espanya. VE. 52' Projectió en Betacam SP.

Un documental inspirat en *Los Llopis*, un grup musical cubà dels 50. Partint del paper essencial que el *rock & roll* té en la seva obra, Carlos Pazos fa un exercici de memòria no viscuda i evoca l'escenografia en què va néixer el grup. Els cubans van ser el primer conjunt que va cantar *rock & roll* en castellà, i va ser a través d'ells que Pazos va conèixer grans *hits* que, en aquella època, no estaven disponibles a Espanya.

👤 Presentació a càrrec de Carlos Pazos.

### L'ESCAC a la Filmo

Després de la pausa nadalenca, tornem les sessions que coorganitzem amb l'ESCAC.



### Red Lights *Luces Rojas*

RODRIGO CORTÉS, 2012. Int.: Robert de Niro, Sigourney Weaver, Cillian Murphy, Joely Richardson. Catalunya-EUA. VOSE. 118'

Després de l'èxit de *Buried*, Cortés explora el terreny sobrenatural amb aquesta història d'un equip d'investigadors de fraus paranormals en què Robert de Niro interpreta un mentalista cec que obsessiona un dels membres de l'equip. Amb un grup d'actors internacionals i una direcció impecable, el film aconsegueix dibuixar una atmosfera inquietant que evoca Jacques Tourneur i Roger Corman.

👤 Amb la presència de Rodrigo Cortés.



**17**Dijous,  
20.00 h  
Sala Chomón

## Arquitectura i natura

Barrejar cinema i arquitectura per parlar de les idees de natura desenvolupades al llarg del segle XX sembla adient, perquè ambdues disciplines treballen amb el temps i l'espai. A més, les dues arts construeixen ficcions: el cinema ho fa a partir de l'elecció i el muntatge de les imatges filmades i l'arquitectura des de la creació d'escenografies per a la vida humana. El cicle que us plantejem, coorganitzat amb el FAD, i que comptarà amb una sessió mensual, vol esbrinar, des de les imatges "revelades" pel cinema, les relacions existents entre l'arquitectura i la natura.



## Bom, yeoreum, gaeul, gyeowool, geurigo, bo

*Primavera, verano, otoño, invierno... y primavera*

KIM KI-DUK, 2003. Int.: Oh Young-Soo, Kim Jong-Ho, Seo Jae-Kyung, Kim Young-Min. Corea del Sud-Alemanya. VOSE. 103'

"He intentat retratar l'alegria, la còlera, el dolor i el plaer de les nostres vides a través de quatre estacions i de la vida d'un monjo que viu en un temple aïllat, envoltat únicament d'arbres i muntanyes. Els canvis que es produeixen en els éssers humans, el significat de la maduresa en les nostres vides, la crueltat de la innocència, l'obsessió pels desigs, el dolor causat per les nostres intencions cruels..." (Kim Ki-duk).

 Presentació a càrrec de Jaume Valor.

Amb la col·laboració de:

arquin fad



## Bicentenari Wagner

Penúltima sessió dedicada a Richard Wagner, de qui commemorarem el dos-cents aniversari del seu naixement.



## Ludwig

LUCHINO VISCONTI, 1972. Int.: Helmut Berger, Romy Schneider, Silvana Mangano, Gert Fröbe. RFA-Itàlia-França. VOSE. 245'

El 1864, Ludwig Wittelsbach –qui més tard seria mecenae de Wagner– va arribar al tron de Baviera. Era un home generós i romàntic que volia compartir el seu amor per l'art, la pau i l'harmonia universal. Va confiar en les persones que l'envoltaven, però el van traïr duent Baviera a una guerra que la va deixar en mans de Bismarck. Només la seva cosina Elisabetta, esposa de l'emperador d'Àustria, va mantenir un afecte gairebé maternal cap a ell. Aquesta obra, que us oferim en la seva versió íntegra, també es coneix amb el títol de *Luis II de Baviera*.

Amb la col·laboració de:

 AMICS DEL LICEU

**24**Dijous,  
18.30 h  
Sala Laya**30**Dimecres,  
20.00 h  
Sala Chomón

## Projecte YouthMe – Fundació Pere Tarrés


El projecte YouthMe de la Comissió Europea té com a objectiu principal la inclusió social, la protecció i la integració de la població adolescent migrada a Europa. Inclou diverses activitats adreçades a joves immigrants en risc d'exclusió social. La Filmoteca dona suport a YouthMe acollint la projecció dels films realitzats pels joves participants en el projecte a Catalunya.

**26**Dissabte,  
16.30 h  
Sala Laya

## Sessió YouthMe

DIVERSOS AUTORS, 2012. Catalunya. VO. 119'. Projecció en DVD.

Cinc grups de joves que formen part del projecte europeu YouthME han participat en un taller audiovisual. Els seus treballs són: *L'altra casa de Salt*, de J.R.D.S. (Joves Reporters de Salt); *Petites victòries*, de Nikea MTC; *El poder de los jóvenes*, del Grupo Casal Jove Atlas; *Los sueños de nuestra vida*, de The Girls; i *La música, mi vida*, de Productions Axes.

 Sessió gratuïta amb presentació a càrrec dels autors.

Amb la col·laboració de:



24

Dijous,  
20.00 h  
Sala Chomón**Jacinto Esteva**

*Notes sur l'émigration* potser és el film més difícil de veure de Jacinto Esteva. El 1961, a Milà, un escamot de paracaidistes el va robar quan es projectava durant la presentació de la novel·la *La resaca*, de Juan Goytisolo. Dies més tard, TVE el projectava tallat i amb una veu en off diferent. La Filmoteca recorda aquest episodi rocamblesc del cinema durant el franquisme. I també projectarem dos documentals mítics del cineasta: *Autour des salines* i *Lejos de los árboles* en un nou muntatge de Pere Portabella.

**Notes sur l'émigration – Espagne 1960**

*Notes sobre l'emigració – Espanya 1960*

JACINTO ESTEVA, PAOLO BRUNATTO, 1960. Catalunya. VOSC. 19'. Projectió en HDCam.

Un documental sobre els problemes dels emigrants espanyols que molts crítics comparen amb *Las Hurdes* (Luis Buñuel, 1932) per la seva visió tràgica de l'Espanya més negra.

**Autour des salines**

*Al voltant de les salines*

JACINTO ESTEVA, 1962. Catalunya. VOSC. 23'

Documental sobre la vida a Eivissa durant els anys 60 que se centra en l'explotació de les seves salines. En un moment determinat, però, s'hi introdueix un element de ficció, la mort d'un dels seus treballadors. L'objectiu és mesurar les reaccions que provoca aquesta ficció en la resta de companys de les salines i en la gent del poble.

**Lejos de los árboles**

JACINTO ESTEVA, 1965-1970. Catalunya. VE. 60'. Projectió en HDCam.

“Potser el film de l'època de l'Escola de Barcelona que més mereix passar a la història és aquest documental que va patir molts problemes de censura. S'hi citaven des de costums rurals aberrants fins a una mirada no gens complaent sobre la fauna humana d'un antre anomenat *Copacabana*, a les Rambles” (Jaume Figueras).

👤 *Presentació a càrrec de Daria Esteva, Lluís Parés i Pere Portabella.*



27

Diumenge,  
19.00 h  
Sala Chomón**Ombres de plata: Segundo de Chomón i Marc Parrot**

SEGUNDO DE CHOMÓN, 1905-1912. França. 60'. Projectió en Betacam digital.

El cantant Marc Parrot atorga una nova dimensió als curts del pioner Segundo de Chomón en un concert en directe que fusiona les imatges fantàstiques del cineasta aragonès amb les lletres i la música del seu darrer disc, *Començar pel final* (Música Global, 2011).

Aquest projecte de cinema-concert ha estat possible gràcies a una col·laboració per la qual el cantant ha musicat dotze films del cineasta cedits per la Filmoteca, que en té cura.

Però atenció: no és ni “Parrot musicant Chomón” ni “Chomón il·lustrant Parrot”, ni tampoc exclou altres interpretacions musicals de Chomón, com la que ha fet el mestre Joan Pineda en el DVD *Segundo de Chomón. El cine de la fantasia*. Aquest és, simplement, un espectacle fet de cançons que expliquen les històries que s'amaguen sota els plecs dels decorats pintats dels films de Chomón. I també és un espectacle fet d'imatges d'una força poètica tan inesgotable que omplen les lletres de les cançons de Parrot de significats insospitats.

*Intèrprets: Marc Parrot (veu i guitarra), Joan Anton Mas (bateria i percussions) i Lluís Cartes (teclats, acordió i veu).*

🎵 *Amb música en directe a càrrec de Marc Parrot.*

**6**

**Diumenge,**  
19.30 h  
Sala Laya

## PER AMOR A L'ART

### Séraphine

MARTIN PROVOST, 2008. Int.: Yolande Moreau, Ulrich Tukur, Anne Bennent, Geneviève Mnich. França. VOSE. 125'

El film narra la vida de la Séraphine, una extraordinària pintora francesa naïf de composicions florals descoberta per un important marxant d'art alemany quan feia de dona de la neteja a la localitat de Senlis. "Una Yolande Moreau portentosa. I un Provost que filma la seva història amb una narrativa el·líptica i fracturada que, suauement, converteix *Séraphine* en la captivadora dissecció d'una estranya forma de santedat i dels insondables abismes que l'envolten" (Jordi Costa). Guanyadora dels premis Cèsar al millor film i a la millor interpretació femenina.

Amb la col·laboració de:

**M<sup>N</sup>AC**  
MUSEU NACIONAL  
D'ART DE CATALUNYA

**8**

**Dimarts,**  
17.00 h  
Sala Chomón

### Andrei Roublev

*Andrej Rubliov*

ANDREI TARKOVSKI, 1966. Int.: Anatoli Solonitsin, Ivan Lapikov, Nikolaj Grinko, Nikolaj Sergueiev. URSS. VOSC. 185'

Consagrat a la figura del cèlebre pintor rus d'icones del segle XV, el film de Tarkovski –que les autoritats soviètiques van censurar– resulta, més que una biografia, una reflexió sobre l'artista i el món que l'envolta. Tarkovski porta la creació artística al terreny religiós. Per al cineasta, l'artista és l'ésser amb menys llibertat de tots, perquè malgrat que s'enfronta a l'interrogant del sentit de la vida, està encadenat al seu do, a la seva vocació.

👤 **Presentació a càrrec de Cèsar Favà el dimarts 8.**

**29**

**Dimarts,**  
20.00 h  
Sala Chomón

### A Bigger Splash

JACK HAZAN, 1974. Int.: David Hockney, Peter Schlesinger, Celia Birtwell. Gran Bretanya. VOSC. 106'. Projectió en Betacam digital.

En aquest film de ficció sobre David Hockney, el pintor britànic i idol del *Swinging London* dels anys 60, tots els personatges estan interpretats pel seu doble real. El procés de creació del quadre *A Bigger Splash* va apareixent en pantalla, una mica en forma de puzzle. Hockney se sent incapaç d'acabar el seu treball perquè en Peter, el seu amant i model del quadre, l'ha abandonat.

👤 **Presentació a càrrec d'Octavi Martí el dimarts 15.**

### Lust for Life

*El loco de pelo rojo*

VINCENTE MINNELLI, 1956. Int.: Kirk Douglas, Anthony Quinn, James Donald, Pamela Brown. EUA. VOSE. 122'

Basada en un llibre d'Irving Stone, aquesta pel·lícula és la història passional i vital de Vincent Van Gogh, de qui Kirk Douglas fa una veritable creació. Minnelli, mestre dels colors, llueix d'allò més en aquest film amb música de Miklós Rózsa.

👤 **Presentació a càrrec de Francesc Fontbona.**

**15**

**Dimarts,**  
17.00 h  
Sala Chomón

**17**

**Dijous,**  
21.30 h  
Sala Laya

**29**

**Dimarts,**  
17.00 h  
Sala Chomón

### Die Marquise von O...

*La marquesa d'O...*

ERIC ROHMER, 1976. Int.: Edith Clever, Bruno Ganz, Peter Lühr, Edda Seippel, Bernhard Frey. França-RFA. VOSC. 102'

Aquest film va ser, amb *Perceval le Gallois*, una mena d'illot entre les sèries de *Contes morals* i *Comèdies i proverbis*. Abandonant la seva temàtica característica, Rohmer adapta un clàssic de la literatura alemanya del segle XIX i extreu les imatges de Caspar David Friedrich i Johann Heinrich Füssli. Amb un gran treball de Néstor Almendros rere la càmera, el film va ser guardonat amb el premi especial del jurat a Cannes.

👤 **Presentació a càrrec de Rosa Agenjo.**

**22**

**Dimarts,**  
17.00 h  
Sala Chomón



## AULA DE CINEMA

Cada dimecres  
a la Sala Chomón

9

Dimecres,  
17.00 h

### Written on the Wind

*Escrito en el viento*

DOUGLAS SIRK, 1956. Int.: Rock Hudson, Lauren Bacall, Robert Stack, Dorothy Malone. EUA. VOSE. 99'

Un dels grans melodrames de Sirk, ambientat a Texas i protagonitzat per magnats del petroli. Hi ha alcohol, escales sumptuoses, miralls, tempestes, colors exaltats i passions *bigger than life*. Una iconografia, doncs, cent per cent melodramàtica. Dorothy Malone va guanyar l'Oscar com a millor actriu secundària.

👤 **Presentació a càrrec de**  
Lluís Anyó (URL).

16

Dimecres,  
17.00 h

### Citizen Kane

*Ciudadano Kane*

ORSON WELLES, 1941. Int.: Orson Welles, Joseph Cotten, Everett Sloane, Agnes Moorehead. EUA. VOSE. 120'

Amb aquesta història, inspirada en la biografia del magnat de la premsa nord-americana William Randolph Hearst, Orson Welles va realitzar un dels debuts més sonats de la història del cinema. "Citizen Kane és, alhora, una demostració de la voluntat de poder i una ridiculització d'aquesta; un himne a la joventut i una meditació sobre la vellesa; un assaig sobre la vanitat de totes les ambicions humanes i un poema sobre la decrepitud. I, amb aquest rerefons, una reflexió sobre la soledat dels éssers excepcionals, genis o monstres, monstruosament genials" (François Truffaut).

👤 **Presentació a càrrec de**  
Ludovico Longhi (UAB)



### Moonfleet

*Los contrabandistas de Moonfleet*

Fritz Lang, 1955. Int.: Stewart Granger, George Sanders, Viveca Lindfors, Joan Greenwood, Jon Whiteley. EUA. VOSE. 87'

Estrenat al nostre país amb més de trenta anys de retard, aquest film rodat en Cinemascope és una de les grans obres del cinema d'aventures. La relació entre el nen John Mohune i el contrabandista Jeremy Fox esdevé una acurada barreja de poesia i crueltat. "És una història dickensiana. Si fes una història contemporània, utilitzaria una atmosfera diferent. Però si hi ha fantasmes i passa en un cementiri, s'ha de fer romàntica" (Fritz Lang).

👤 **Presentació a càrrec**  
d'Alan Salvadó (UPF).

30

Dimecres,  
17.00 h

### The Asphalt Jungle

*La jungla de asfalto*

JOHN HUSTON, 1950. Int.: Sterling Hayden, Louis Calhern, Jean Hagen, Sam Jaffe, Marilyn Monroe. EUA. VOSE. 112'

Aquesta obra cabdal del cinema negre relata la planificació i l'atrancament a una joieria amb una precisió i un estudi dels personatges exemplar. "Tot el simbolisme romàntic del film negre es troba reunit en el darrer pla de *The Asphalt Jungle*. El destí de l'home és la ciutat. L'asfalt l'engrapa i s'esforça a ennegrir-lo" (Michel Cieutat).

👤 **Presentació a càrrec de**  
Rosa Maria Gutiérrez (UAB).

23

Dimecres,  
17.00 h





## PROGRAMACIÓ INFANTIL

Cada dissabte i diumenge a la sala Chomón

5

Dissabte,  
17.00 h

6

Diumenge,  
16.30 h

### Obres mestres de l'animació: Freleng, Ising, Avery i Iwerks

DIVERSOS AUTORS. 1935-1949. EUA. SD. 60'

Es projecten els curts següents: *I Love to Sing* (1936); *Don't Look Now* (1936); *Lady in Red* (1935); *Little Dutch Plate* (1935); *The Mice Will Play* (1938); *My Greens Fedora* (1935); *Little Rural Riding Hood* (1949) i *Señor Droopy* (1949).

Pel·lícules qualificades com a aptes per a tots els públics.

NOUS HORARIS!

A partir de gener de 2013, la sessió de diumenge al matí passa a diumenge a la tarda, a les 16.30h.

12

Dissabte,  
17.00 h

### Rezgalibas I-V

*Pere Trapella i companyia*

JANIS CIMERMANIS, MARIS BRINKMANIS, 2005. Letònia. SD. 50'. Projectió en Betacam SP.

Sèrie inspirada en l'obra del poeta i dibuixant alemany Wilhelm Busch. Un personatge que el representa apareix al començament de cada episodi. Observa, escriu, pinta o fotografia el que passa a casa d'en Pere, cosa que a aquest no li fa cap gràcia. Els episodis d'avui es titulen: *En Pere Trapella patina de nit*; *L'ós*; *Els llaüres*; *En Pere i el porquet* i *Corre, corre Munchausen*.

*Especialment recomanada per als més petits.*

13

Diumenge,  
16.30 h



### Cuentos de Canadá

DIVERSOS AUTORS, 1966-1993. Canadà. SD. 60'. Projectió en DVD.

Sis curts d'animació canadenca produïts per la National Film Board of Canada. Hi trobem històries molt diferents, realitzades amb tècniques singulars i adreçades als més petits. Projectem: *El largo hechizo* (F. Hartmann, 1993); *El niño y la oca* (Gayle Thomas, 1984); *La flauta màgica* (Gayle Thomas, 1977); *Dayoh, Donna y Dee Dee* (Les Drew, 1988); *La caja animada* (Co Hoedeman, 1989) i *Animales en movimiento* (Munro-Tunis, 1966).

*Especialment recomanada per als més petits.*

19

Dissabte,  
17.00 h

20

Diumenge,  
16.30 h



26

Dissabte,  
17.00 h

27

Diumenge,  
16.30 h

### Wickie auf großer Fahrt Vicky el Viking i el martell de Thor

CHRISTIAN DITTER, 2011. Int.: Jonas Hämmerle, Waldemar Kobus, Valeria Eisenbart. Alemanya. VC. 96'

Seqüela del film *Vicky el Viking*, estrenat el 2009. Quan Sven "el Terrible" segresta el seu pare, Vicky es veu obligat a assumir el lideratge del poble. Haurà de conduir els seus homes per rescatar el seu pare i demostrar així la seva astúcia i les seves idees brillants.



**ATENCIÓ!**  
 Nous horaris  
 exposició i  
 biblioteca

## EL FILM A L'AGULLA

### *Cinema i moda*



La identitat d'un personatge cinematogràfic depèn molt del seu aspecte: de com es vesteix, de com es pentina, de com es maquilla. A la vida real, la nostra indumentària ens defineix en un tant per cent més o menys alt, però a la vida de la pantalla el nostre aspecte és determinant. Jutgem qualsevol personatge per la primera impressió que ens causa. Una capa vermella, una "S" al pit i leotards? Superman! Un bombí, una jaqueta ratada, uns pantalons arrugats i un bastonet flexible? Charlot! Un vestit de ratlles, una camisa negra, una corbata blanca i un havà a la boca? Un gàngster!

La moda i els seus creadors han enriquit la ficció, han contribuït a inventar mons. Chanel, Dior, Rambova, Head, Armani, Ishioka i Gaultier són alguns dels noms que convoquem en l'exposició *El film a l'agulla*.

### BIBLIOTECA DEL CINEMA

Amb el trasllat de la Filmoteca al Raval, la Biblioteca va iniciar un estudi del perfil dels seus usuaris per identificar les seves necessitats i donar un servei el més adequat possible a les seves demandes. Fruit d'aquesta valoració, la Biblioteca amplia la seva franja horària d'atenció al públic els dies laborables i redueix els mesos d'aplicació de l'horari d'estiu.

El canvi d'horari serà efectiu a partir del dilluns 14 de gener del 2013. Els nous horaris d'obertura són:

- De dilluns a dijous de 10.00 h a 19.00 h
- Divendres de 10.00 h a 14.30 h.
- De l'1 de juliol al 30 de setembre, Nadal i Pasqua, de 10.00 h a 14.30 h.

## CENTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ

Aquest 2013 la Filmoteca acollirà el 69è congrés internacional de la FIAF, la Federació Internacional d'Arxius de Films, i també es commemorarà el 75è aniversari d'aquesta institució. En els propers programes us convidem a conèixer més a fons la seva història i les tasques dels arxius filmics.

### *El naixement dels arxius filmics*

La voluntat de preservar la producció cinematogràfica neix amb el cinema mateix, però d'una manera individualitzada. En un principi, pocs autors es van preocupar per conservar la seva obra.

Durant les primeres dècades del segle XX, la política dels estudis era destruir les pel·lícules un cop passada la seva vida comercial. La fragilitat del material filmic, el nitrat de cel·lulosa, que era molt inflamable, tampoc no ajudava gaire a una conservació eficaç. Destruccions accidentals i deliberades han provocat la pèrdua d'entre el 70% i el 90% de la producció cinematogràfica mundial d'aquells primers anys.

Durant els anys 30 es va prendre veritable consciència de la importància de conservar el cinema. Es van crear els primers arxius filmics als Estats Units (la Film Library del MoMA), a França (la Cinémathèque Française), a Anglaterra (el National Film Archive) i a Alemanya (el Reichsfilmarchiv). El 1938, aquests quatre arxius van crear la FIAF.

Fédération Internationale  
 des Archives du Film  
 International Federation  
 of Film Archives  
 Federación Internacional  
 de Archivos Filmicos



*Centre de Conservació i Restauració*

ADREÇA

Gran Via de les Corts Catalanes, 184  
 (La Campana)  
 08038 Barcelona

HORARI

dilluns a dijous  
 09.00 h - 18.00 h  
 divendres  
 09.00 h - 14.30 h

Sala d'exposicions

NOUS HORARIS

dimarts a diumenge  
 16.00 h - 21.00 h

Biblioteca

NOUS HORARIS

dilluns a dijous  
 10.00 h - 19.00 h  
 divendres  
 10.00 h - 14.30 h

# A

- 43 **A Bigger Splash**  
 34 **A Time to Love and a Time to Die**  
 07 **Aleksandr Nevskiy**  
*Alexander Nevski*  
 04 **Alta costura**  
 42 **Andrei Rublev**  
*Andrey Rubliov*

- 04 **Annie Hall**  
 05 **Aquesta nit o mai**  
 08 **Aufzeichnungen...**  
 40 **Autour des salines**  
*Al voltant de les salines*

# B

- 05 **Badlands**  
 08 **Bloc de notas...**  
 38 **Bom, yeoreum...**

# C

- 25 **Canción de cuna**  
 29 **Chikamatsu monogatari**

- 44 **Citizen Kane**  
*Ciudadano Kane*  
 12 **City Lights**  
 07 **Cover Girl**  
 47 **Cuentos de Canadá**

# D

- 43 **Die Marquise von O...**  
 08 **Dr. No**

# E

- 24 **El árbol mágico**  
 12 **El lladre de Bagdad**  
 43 **El loco de pelo rojo**  
 16 **El primer mestre**  
 17 **El tren de l'infern**  
 21 **El último bolchevique**  
 29 **Els amants crucificats**  
 17 **Els amants de Maria**  
 30 **Els il·legals**  
 26 **Erratum**  
 44 **Escrito en el viento**

# F

- 04 **Fa yeung nin wa**

- 09 **Falbalas**  
 06 **Flashdance**  
 36 **Future Shorts**

# G

- 24 **Galerianki**

# H

- 29 **Hebi no michi**

# I

- 04 **In the Mood for Love**  
*(Deseando amar)*  
 16 **Istoriya Asi Klyachinoy...**

# J

- 13 **Juan Marsé habla de Juan Marsé**

# K

- 26 **Ki**  
 28 **Kirare Yosaburō**  
 25 **Kolsyanta**

# L

- 09 **L'année dernière a Marienbad**  
*L'any passat a Marienbad*  
 28 **L'empedriu Yang Kwei Fei**  
 29 **L'empremta de la serp**  
 24 **La chica del centro comercial**  
 20 **La felicidad**  
 16 **La història d'Àsia Klatxina...**  
 20 **La jetée**  
 45 **La jungla de asfalto**  
 43 **La marquesa d'O...**  
 25 **La sala de los suicidas**  
 07 **Las modelos**  
 21 **Las variaciones Marker**  
 21 **Le tombeau d'Alexandre**  
 40 **Lejos de los árboles**  
 20 **Level Five**  
 35 **Lipdubs per la Pau**  
 30 **Lo Taffidenu**  
 45 **Los contrabandistas de Moonfleet**  
 12 **Luces de la ciudad**  
 37 **Luces Rojas**

# M

- 08 **Made in Milan**  
 24 **Magiczne drzewo**  
 33 **Magnificent Obsession**  
 34 **Maitre du monde**  
*Mestre del món*  
 05 **Males terres**  
 17 **Maria's Lovers**  
 26 **Matka Teresa od kótow**  
*Madre Teresa de los gatos*  
 31 **Més endavant ho comprendràs**  
 09 **Monsieur Beaucaire**  
 45 **Moonfleet**

# N

- 40 **Notes sur l'émigration...**  
*Notes sobre l'emigració ...*  
 13 **Notorius Notori**

# O

- 46 **Obres mestres de l'animació...**  
 33 **Obsesión**  
 41 **Ombres de plata...**

# P

- 46 **Pere Trapella i companyia**  
 16 **Pervyy uchitel**  
*Sin sol*  
 31 **Plus tard, tu comprendras**  
 38 **Primavera, verano...**  
 30 **Prisoner of Paradise**  
*Presoner al paradís*

# Q

- 05 **Qui êtes-vous, Polly Magoo?**  
*Qui ets tu, Polly Maggoo?*

# R

- 29 **Rashomon**  
 37 **Red Lights**  
 46 **Rezgalibas...**

- 07 **Ridicule**  
*Ridicule (Nadie está a salvo)*

- 25 **Róza**  
*Rosa*  
 24 **Różyczka**  
*Rosita*

- 17 **Runaway Train**

- 25 **Sala samobójców**

- 21 **Sans soleil**  
*Sin sol*

- 20 **Schastye**  
 42 **Séraphine**  
 39 **Sessió YouthMe**

- 17 **Siberiada**  
 33 **Sonrisas y lágrimas**

- 34 **Summer Holiday**

- 37 **Yo inventé unos Llopis**

- 28 **Yókihi**  
 28 **Yosaburo**

- 06 **The Girl Can't Help It**  
 33 **The Sound of Music**

- 12 **The Thief of Bagdad**

- 34 **Tiempo de amar, tiempo de morir**

- 05 **Tonight or Never**

- 06 **Una rubia en la cumbre**

- 34 **Vacances d'estiu**

- 06 **Velvet Goldmine**

- 47 **Vicky el Viking...**

- 47 **Wickie...**

- 44 **Written on the Wind**

- 37 **Yo inventé unos Llopis**

- 28 **Yókihi**  
 28 **Yosaburo**

- 37 **Yo inventé unos Llopis**

- 28 **Yókihi**  
 28 **Yosaburo**

- 06 **The Girl Can't Help It**

- 33 **The Sound of Music**

- 12 **The Thief of Bagdad**  
 Títol original  
 Títol traduït

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>01</b> DT	17.00   No hi ha sessió.	18.30   Clàssics d'ahir i de demà <b>The Sound of Music</b> <i>Sonrisas y lágrimas</i> Robert Wise, 1965. VOSE. 174'	20.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Annie Hall</b> Woody Allen, 1977. VOSE. 93' 21.45   La Daiei: història d'una productora <b>Yōkihi</b> <i>L'emperadriu Yang Kwei Fei</i> Kenji Mizoguchi, 1955. VOSC. 98'
<b>02</b> DC	17.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Alta costura</b> Luis Marquina, 1954. VE. 80'. Betacam digital.	18.30   La Daiei: història d'una productora <b>Kirare Yosaburō</b> <i>Yosaburo</i> Daisuke Itō, 1960. VOSC. 94'	20.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Fa yeung nin wa</b> <i>In the Mood for Love (Deseando amar)</i> Wong Kar-Wai, 2000. VOSE. 98' 21.30   Avui documental <b>Maître du monde</b> <i>Mestre del món</i> Enrico Alexander Giordano, 2011. VOSC. 72'. HDCam.
<b>03</b> DJ	17.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Magnificent Obsession</b> <i>Obsesión</i> Douglas Sirk, 1954. VOSE. 108'	18.30   La Daiei: història d'una productora <b>Chikamatsu monogatari</b> <i>Els amants crucificats</i> Kenji Mizoguchi, 1954. VOSC. 102'	20.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Summer Holiday</b> <i>Vacances d'estiu</i> Rouben Mamoulian, 1948. VOSC. 93' 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Alta costura</b> Luis Marquina, 1954. VE. 80'. Betacam digital.
<b>04</b> DV	17.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Qui êtes-vous, Polly Maggoo?</b> <i>Qui ets tu, Polly Maggoo?</i> William Klein, 1966. VOSC. 102'	19.00   Avui documental <b>Maître du monde</b> <i>Mestre del món</i> Enrico Alexander Giordano, 2011. VOSC. 72'. HDCam. 19.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Badlands</b> <i>Males terres</i> Terrence Malick, 1973. VOSC. 94'	21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Tonight or Never</b> <i>Aquesta nit o mai</i> Mervyn LeRoy, 1931. VOSC. 80' 22.00   La Daiei: història d'una productora <b>Rashomon</b> Akira Kurosawa, 1950. VOSE. 88'
<b>05</b> DS	16.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Tonight or Never</b> <i>Aquesta nit o mai</i> Mervyn LeRoy, 1931. VOSC. 80' 17.00   Programació infantil <b>Obres mestres de l'animació</b> Diversos autors.1935-1949. SD. 60' 19.30   La Daiei: història d'una productora <b>Yōkihi</b> <i>L'emperadriu Yang Kwei Fei</i> Kenji Mizoguchi, 1955. VOSC. 98'	19.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Fa yeung nin wa</b> <i>In the Mood for Love (Deseando amar)</i> Wong Kar-Wai, 2000. VOSE. 98' La Daiei: història d'una productora <b>Yōkihi</b> <i>L'emperadriu Yang Kwei Fei</i> Kenji Mizoguchi, 1955. VOSC. 98'	21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Flashdance</b> Adrian Lyne, 1983. VOSE. 95'. DVD. 22.00   La Daiei: història d'una productora <b>Hebi no michi</b> <i>L'empremta de la serp</i> Kiyoshi Kurosawa, 1998. VOSC. 85'
<b>06</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Obres mestres de l'animació</b> Diversos autors. 1935-1949. SD. 60' 17.00   La Daiei: història d'una productora <b>Hebi no michi</b> <i>L'empremta de la serp</i> Kiyoshi Kurosawa, 1998. VOSC. 85'	19.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Flashdance</b> Adrian Lyne, 1983. VOSE. 95'. DVD. 19.30   Per amor a l'art <b>Séraphine</b> Martin Provost, 2008. VOSE. 125'	21.30   La Daiei: història d'una productora <b>Chikamatsu monogatari</b> <i>Els amants crucificats</i> Kenji Mizoguchi, 1954. VOSC. 102'

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>08</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Andrei Roublev</b> <i>Andrej Rubliov</i> Andrei Tarkovski, 1966. VOSC. 185'	18.30   Polònia avui <b>Różyczka</b> <i>Rosita</i> Jan Kidawa-Blonski, 2010. VOSE. 118'	20.00   Se suspèn la sessió per la llarga durada de la sessió anterior. 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>The Girl Can't Help It</b> <i>Una rubia en la cumbre</i> Frank Tashlin, 1956. VOSE. 100'. DVD.
<b>09</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>Written in the Wind</b> <i>Escrito en el viento</i> Douglas Sirk, 1956. VOSE. 99'	18.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Velvet Goldmine</b> Todd Haynes, 1998. VOSE. 124'	20.00   Polònia avui <b>Różyczka</b> <i>Rosita</i> Jan Kidawa-Blonski, 2010. VOSE. 118' 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Cover Girl</b> <i>Las modelos</i> Charles Vidor, 1944. VOSE. 107'. DVD.
<b>10</b> DJ	17.00   L'ESCAP a la Filmo † <b>Red Lights</b> <i>Luces rojas</i> Rodrigo Cortés, 2012. VOSE. 118'	18.30   Polònia avui <b>Magiczne drzewo</b> <i>El árbol mágico</i> Andrzej Maleszka, 2009. VOSE. 83'	20.00   Record de Chris Marker ♪ <b>Schastye</b> <i>La felicitad</i> Aleksandr Medvedkin, 1935. Muda, amb rètols en castellà. 70'. Betacam digital. <i>Amb l'acompanyament musical de Dani Pitarch &amp; Cia.</i> 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Ridicule</b> <i>Ridicule (Nadie está a salvo)</i> Patrice Leconte, 1996. VOSE. 99'
<b>11</b> DV	17.00   Record de Chris Marker <b>La jetée</b> Chris Marker, 1962. VOSE. 17'. Betacam digital. <b>Level Five</b> Chris Marker, 1997. VOSE. 62'. Betacam digital.	19.00   Polònia avui <b>Galerianki</b> <i>La chica del centro comercial</i> Katarzyna Roslaniec, 2009. VOSE. 70' 19.45   El film a l'agulla: cinema i moda <b>The Girl Can't Help It</b> <i>Una rubia en la cumbre</i> Frank Tashlin, 1956. VOSE. 100'. DVD.	21.30   Polònia avui <b>Róża Rosa</b> Wojciech Smarzewski, 2011. VOSE. 98' 22.00   La Daiei: història d'una productora <b>Rashomon</b> Akira Kurosawa, 1950. VOSE. 88'
<b>12</b> DS	16.30   Record de Chris Marker <b>Le tombeau d'Alexandre</b> <i>El último bolchevique</i> Chris Marker, 1993. VOSE. 120'. Betacam digital. 17.00   Programació infantil <b>Rezgalibas I-V</b> <i>Pere Trapella i companyia</i> Janis Cimermanis, Maris Brinkmanis, 2005. SD. 50'. Betacam SP.	19.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>A Time to Love and a Time to Die</b> <i>Tiempo de amar, tiempo de morir</i> Douglas Sirk, 1958. VOSE. 132' 19.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Ridicule</b> <i>Ridicule (Nadie está a salvo)</i> Patrice Leconte, 1996. VOSE. 99'	21.30   Record de Chris Marker <b>La jetée</b> Chris Marker, 1962. VOSE. 27'. Betacam digital. <b>Level Five</b> Chris Marker, 1997. VOSE. 62'. Betacam digital. 22.00   Polònia avui <b>Galerianki</b> <i>La chica del centro comercial</i> Katarzyna Roslaniec, 2009. VOSE. 70'

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>13</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Rezgalibas I-V</b> <i>Pere Trapella...</i> Janis Cimermanis, Maris Brinkmanis, 2005. SD. 50'. Betacam SP. 17.00   Polònia avui <b>Magiczne drzewo</b> <i>El árbol mágico</i> Andrzej Maleszka, 2009. VOSE. 83'	19.00   Clàssics d'ahir i de demà <b>Magnificent Obsession</b> <i>Obsesión</i> Douglas Sirk, 1954. VOSE. 108' 19.30   Record de Chris Marker <b>Le tombeau d'Alexandre</b> <i>El último bolchevique</i> Chris Marker, 1993. VOSE. 120'. Betacam digital.	21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Velvet Goldmine</b> Todd Haynes, 1998. VOSE. 124'
<b>15</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>A Bigger Splash</b> Jack Hazan, 1974. VOSE. 106'. Betacam digital.	18.30   Avui documental † <b>Ziztadak</b> <i>Tábanos</i> Oriol Andrés, Carlos Castro, Gemma Garcia, 2012. VOSE. 52'. Blu-ray.	20.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Aleksandr Nevskiy</b> <i>Alexander Nevski</i> Sergei M. Eisenstein, 1938. VOSC. 112' 21.30   Polònia avui <b>Sala samobójców</b> <i>La sala de los suicidas</i> Jan Komasa, 2011. VOSE. 110'. Blu-ray.
<b>16</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>Citizen Kane</b> <i>Ciudadano Kane</i> Orson Welles, 1941. VOSE. 120'	18.30   Polònia avui <b>Kolysanka</b> <i>Canción de cuna</i> Juliusz Machulski, 2010. VOSE. 95'	20.00   Record de Chris Marker † <b>Sans soleil</b> <i>Sin sol</i> Chris Marker, 1982. VOSE. 100'. Betacam digital. <b>Las variaciones Marker</b> Isaki Lacuesta, 2008. VOSE. 34'. Betacam digital. 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Made in Milan</b> Martin Scorsese, 1990. VOSE. 20' <b>Aufzeichnungen zu Kleidern und Städten</b> <i>Bloc de notas sobre vestidos y ciudades</i> Wim Wenders, 1989. VOSE. 79'
<b>17</b> DJ	17.00   Polònia avui <b>Sala samobójców</b> <i>La sala de los suicidas</i> Jan Komasa, 2011. VOSE. 110'. Blu-ray	18.30   Carlos Pazos † <b>Yo inventé unos Llopis</b> Carlos Pazos, 2012. VE. 52'. Betacam SP.	20.00   Arquitectura i natura † <b>Bom, yeoreum...</b> <i>Primavera, verano...</i> Kim Ki-duk, 2003. VOSE. 103' 21.30   Per amor a l'art <b>A Bigger Splash</b> Jack Hazan, 1974. VOSE. 106'. Betacam digital.
<b>18</b> DV	17.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Dr. No</b> Terence Young, 1962. VOSC. 109'. DCP.	19.00   Record de Chris Marker <b>Sans soleil</b> <i>Sense sol</i> Chris Marker, 1982. VOSE. 100'. Betacam digital. <b>Las variaciones Marker</b> Isaki Lacuesta, 2008. VOSE. 34'. Betacam digital. 19.30   Andrei Kontxalovski <b>Pervyy uchitel</b> <i>El primer mestre</i> Andrei Kontxalovski, 1965. VOSC. 95'. Betacam digital.	21.45   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Aleksandr Nevskiy</b> <i>Alexander Nevski</i> Sergei M. Eisenstein, 1938. VOSC. 112' 22.00   Future Shorts <b>Winter Session</b> <i>Sessió d'hivern</i>

## Sala Chomón

### Sala Laya

- ♫ **JP** Acompanyament musical del mestre Joan Pineda
- ♫ **IB** Acompanyament musical del mestre Isaac Becerra
- ♫ Presència de convidats

**VO.** Versió original

**VC.** Versió catalana

**VE.** Versió espanyola

**VOSC.** Versió original amb subtítols en català

**VOSE.** Versió original amb subtítols en espanyol

Subtitulatge electrònic: SAVINEN

## Informacions pràctiques

### Persones discapacitades físiques

Espais reservats per a persones discapacitades físiques a ambdues sales.

### Aliments i begudes

No es permet menjar ni beure dins les sales de projecció.

### Canvis en la programació

Per causes justificades d'organització o tècniques es podran suspendre les sessions o alterar-ne les dates i els horaris.

### Gravacions i fotografies

Està prohibit fer fotografies i gravacions dins les sales de projecció.

### Puntualitat i accesos

No es permetrà l'entrada a les sales de projecció un cop iniciada la sessió.

### Conserveu el vostre tiquet d'entrada.

Us garantirà l'accés a la sala durant 90'.

## Més informació a

**www.filmoteca.cat**

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>19</b> DS	16.30   Polònia avui <b>Ki</b> Leszek Dawid, 2011. VOSC. 98' 17.00   Programació infantil <b>Cuentos de Canadá</b> Diversos autors, 1966-1993. SD. 60'. DVD.	19.00   Andrei Kontxalovski <b>Pervyy uchitel</b> <i>El primer mestre</i> Andrei Kontxalovski, 1965. VOSC. 95'. Betacam digital. 19.30   Polònia avui <b>Kolysanka</b> <i>Canción de cuna</i> Juliusz Machulski, 2010. VOSE. 95'	21.30   Andrei Kontxalovski <b>Istoriya Asi Klyachinoy...</b> <i>La història d'Àsia Klatxina...</i> Andrei Kontxalovski, 1966. VOSC. 93'. Betacam digital. 22.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Dr. No</b> Terence Young, 1962. VOSC. 109'. DCP.
<b>20</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Cuentos de Canadá</b> Diversos autors, 1966-1993. SD. 60'. DVD. 17.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Falbalas</b> Jacques Becker, 1944. VOSC. 110'	19.00   Future Shorts <b>Winter Session</b> <i>Sessió d'hivern</i> 19.30   Polònia avui <b>Ki</b> Leszek Dawid, 2011. VOSC. 98'	21.30   Andrei Kontxalovski <b>Istoriya Asi Klyachinoy...</b> <i>La història d'Àsia Klachina...</i> Andrei Kontxalovski, 1966. VOSC. 93'. Betacam digital.
<b>22</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Lust for Life</b> <i>El loco del pelo rojo</i> Vincente Minnelli, 1956. VOSE. 122'	18.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>L'année dernière a Marienbad</b> <i>L'any passat a Marienbad</i> Alain Resnais, 1961. VOSC. 93'	20.00   Carta blanca a Juan Marsé <b>The Thief of Bagdad</b> <i>El lladre de Bagdad</i> Michael Powell, Tim Whelan, Ludwig Berger, 1940. VOSC. 106' 21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Falbalas</b> Jacques Becker, 1944. VOSC. 110'
<b>23</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>Moonfleet</b> <i>Los contrabandistas de Moonfleet</i> Fritz Lang, 1955. VOSE. 87'	18.30   Carta blanca a Juan Marsé <b>City Lights</b> <i>Luces de la ciudad</i> Charles Chaplin, 1931. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en castellà. 81'	20.00   Polònia avui <b>Róza Rosa</b> Wojciech Smarzowski, 2011. VOSE. 98' 21.30 – Carta blanca a Juan Marsé <b>Juan Marsé habla de Juan Marsé</b> Augusto M. Torres, 2012. VE. 94'. DVD
<b>24</b> DJ	17.00   Andrei Kontxalovski <b>Runaway Train</b> <i>El tren de l'infern</i> Andrei Kontxalovski, 1985. VOSC. 106'. HDCam.	18.30   Bicentenari Wagner <b>Ludwig</b> Luchino Visconti, 1972. VOSE. 245'	20.00   Jacinto Esteva † <b>Notes sur l'émigration...</b> <i>Notes sobre l'emigració...</i> Jacinto Esteva, Paolo Brunatto, 1960. VOSC. 19'. HDCam. <b>Autour des salines</b> <i>Al voltant de les salines</i> Jacinto Esteva, 1962. VOSC. 23' <b>Lejos de los árboles</b> Jacinto Esteva, 1965-1970. VE. 60'. HDCam. 21.30   Se suspèn la sessió per la llarga durada de la sessió anterior.

	A PARTIR DE LES 16.00h	A PARTIR DE LES 18.00h	A PARTIR DE LES 20.00h
<b>25</b> DV	17.00   Andrei Kontxalovski <b>Maria's Lovers</b> <i>Els amants de Maria</i> Andrei Kontxalovski, 1984. VOSC. 109'. HDCam.	19.00   Polònia avui <b>Matka Teresa...</b> <i>Madre Teresa...</i> Pawel Sala, 2010. VOSE. 95' 19.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>L'année dernière a Marienbad</b> <i>L'any passat a Marienbad</i> Alain Resnais, 1961. VOSC. 93'	21.30   Andrei Kontxalovski <b>Runaway Train</b> <i>El tren de l'infern</i> Andrei Kontxalovski, 1985. VOSC. 106'. HDCam. 22.00   Carta blanca a Juan Marsé <b>City Lights</b> <i>Luces de la ciudad</i> Charles Chaplin, 1931. Muda, còpia sonoritzada amb rètols en castellà. 81'
<b>26</b> DS	16.30   YouthMe – Fund. Pere Tarrés † <b>Sessió YouthMe</b> Diversos autors, 2012. VC. 119'. DVD. <i>Sessió gratuïta</i> 17.00   Programació infantil <b>Wickie...</b> <i>Vicky el Viking...</i> Christian Ditter, 2011. VC. 96'	19.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Monsieur Beaucaire</b> Sidney Olcott, 1924. Muda, amb rètols en català. 106'. DVD 19.30   Carta blanca a Juan Marsé <b>The Thief of Bagdad</b> <i>El lladre de Bagdad</i> Michael Powell, Tim Whelan, Ludwig Berger, 1940. VOSC. 106'	21.30   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Made in Milan</b> Martin Scorsese, 1990. VOSE. 20' <b>Aufzeichnungen...</b> <i>Bloc de notes...</i> Wim Wenders, 1989. VOSE. 79' 22.00   Polònia avui <b>Matka Teresa...</b> <i>Madre Teresa...</i> Pawel Sala, 2010. VOSE. 95'
<b>27</b> DG	16.30   Programació infantil <b>Wickie...</b> <i>Vicky el Viking...</i> Christian Ditter, 2011. VC. 96' 17.00   In memoriam: la Shoah <b>Prisoner of Paradise</b> <i>Presoner al paradís</i> Malcolm Clarke, Stuart Sender, 2002. VOSC. 96'	19.00   Sessió especial ♪ <b>Ombres de plata: Segundo de Chomón i Marc Parrot</b> Segundo de Chomón, 1905-1912. 60'. Betacam digital. * Amb música en directe a càrrec de Marc Parrot. 19.30   In memoriam: la Shoah † <b>Lo Taffidenu</b> <i>Els il·legals</i> Meyer Levin, 1947. VOSC. 72'	21.30   In memoriam: la Shoah <b>Plus tard, tu comprendras</b> <i>Més endavant ho comprendràs</i> Amos Gitai, 2008. VOSC. 89'
<b>29</b> DT	17.00   Per amor a l'art † <b>Die Marquise von O...</b> <i>La marquesa d'O...</i> Éric Rohmer, 1976. VOSC. 102'	18.30   Polònia avui <b>Erratum</b> Marek Lechki, 2010. VOSE. 91'	20.00   Per amor a l'art <b>Andrei Roublev</b> <i>Andrej Rubliov</i> Andrei Tarkovski, 1966. VOSC. 185' 21.30   Andrei Kontxalovski <b>Maria's Lovers</b> <i>Els amants de Maria</i> Andrei Kontxalovski, 1984. VOSC. 109'. HDCam.
<b>30</b> DC	17.00   Aula de Cinema † <b>The Asphalt Jungle</b> <i>La jungla de asfalto</i> John Huston, 1950. VOSE. 112'	18.30   Sessió especial † <b>Lipdubs per la Pau</b> Diversos autors, 2011-2012. VC. 120'. DVD. <i>Sessió gratuïta</i>	20.00   Bicentenari Wagner <b>Ludwig</b> Luchino Visconti, 1972. VOSE. 245' 21.30   Carta blanca a Juan Marsé <b>Notorius</b> <i>Notori</i> Alfred Hitchcock, 1946. VOSC. 101'
<b>31</b> DJ	17.00   El film a l'agulla: cinema i moda <b>Cover Girl</b> <i>Las modelos</i> Charles Vidor, 1944. VOSE. 107'. DVD.	18.30   Andrei Kontxalovski: <b>Siberiada</b> Andrei Kontxalovski, 1979. VOSC. 199'. Betacam digital.	20.00   El film a l'agulla: cinema i moda † <b>Monsieur Beaucaire</b> Sidney Olcott, 1924. Muda, amb rètols en català. 106'. DVD 21.30   Se suspèn la sessió per la llarga durada de la sessió anterior.



**EL FILM A L'AGULLA:  
CINEMA I MODA**  
Tonight or Never (1931)  
*Aquesta nit o mai*

# AGENDA

Agenda  
gener 2013

**EL FILM A L'AGULLA  
CARTA BLANCA  
A JUAN MARSÉ  
ANDREI KONTXALOVSKI  
RECORD DE  
CHRIS MARKER  
POLÒNIA AVUI  
FUTURE SHORTS**

**ATENCIÓ!**

Nous horaris  
i nous preus

**PROJECCIONS**

Entrada individual	
Tarifa normal	4 euros
Tarifa reduïda *1	3 euros

**Abonaments**

Abonament 20 sessions (no nominal)	50 euros
Abonament Aula de Cinema (nominal)	45 euros

**BIBLIOTECA**

Accés individual per un dia	2 euros
Tarifa reduïda *2	1 euro
Abonament anual (des de la data d'emissió)	10 euros
Tarifa reduïda *2	5 euros

**EXPOSICIONS**

Entrada individual	4 euros
Entrada reduïda *	3 euros
(Per la compra d'una entrada a l'exposició, us obsequiem amb una invitació per a qualsevol projecció)	

**CARNET DE LLIURE CIRCULACIÓ**

<b>Anyal</b> (Carnet personal, vàlid per a un any des de la data d'emissió, amb accés lliure a totes les projeccions i exposicions, als serveis de biblioteca i programa mensual)	90 euros
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

*Ofertes no acumulables.*

\* Estudiants, aturats, jubilats, persones amb discapacitat legalment reconeguda, títols de família nombrosa o monoparental, Carnet Jove i carnet de la Xarxa de Biblioteques Públiques.

<sup>1</sup> Sessions infantils: Club Super3; entrada gratuïta per al titular del carnet i tarifa reduïda per a l'acompanyant.

<sup>2</sup> Investigadors.

Col·leccioneu els posters de la Biblioteca del Cinema.



# 02

febrer 2013  
programa  
núm. 12

## **Avançament del programa**

**Els millors films de l'any**

**Nikkatsu: una història japonesa**

**Simenon-Maigret**

**Pierre Étaix**

**Fernando León de Aranoa**

.....

Filmoteca de Catalunya  
Plaça de Salvador Seguí, 1-9  
08001 Barcelona  
T +34 935 671 070  
filmoteca.cultura@gencat.cat  
www.filmoteca.cat  
www.gencat.cat/cultura/icec